

MANUAL

ALMADA WORK-E

VC-C07

250 331 1000 | EU- Version

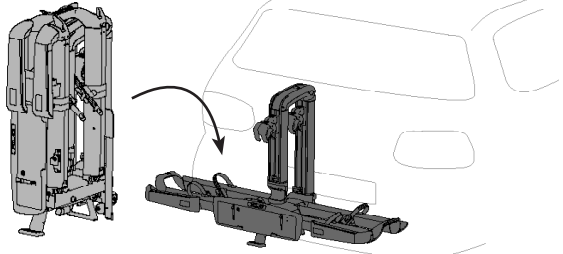
250 331 1001 | UK- Version



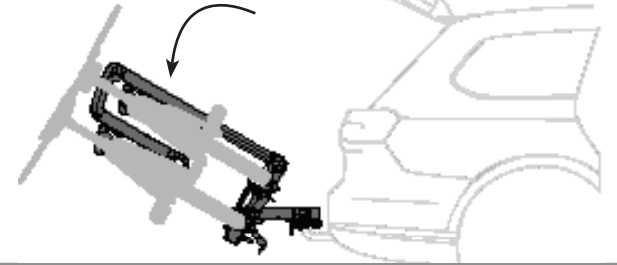
XLC.



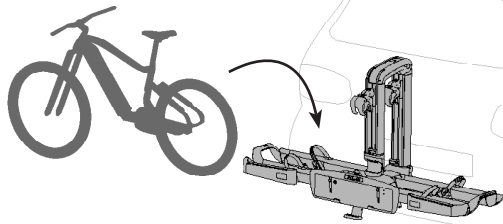
A



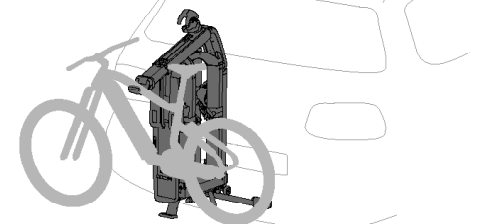
E



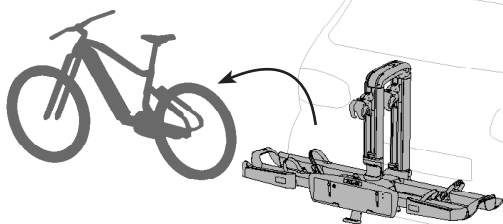
B



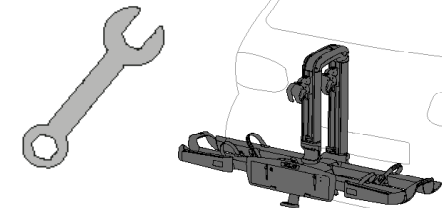
F



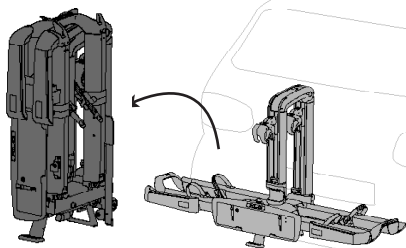
C



G



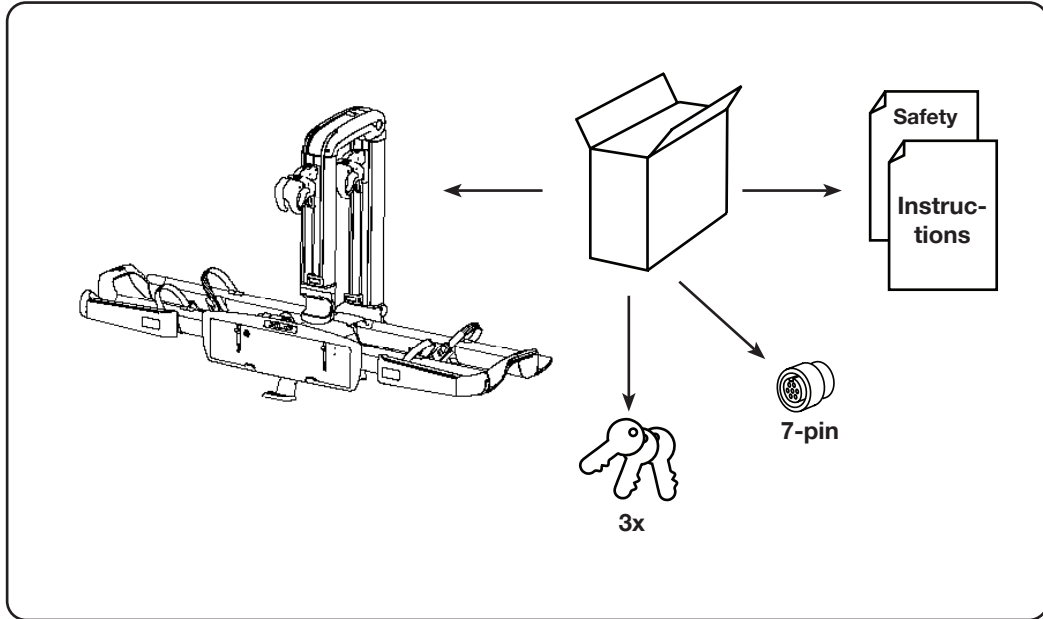
D



H



i




i

MAX 130 km/h

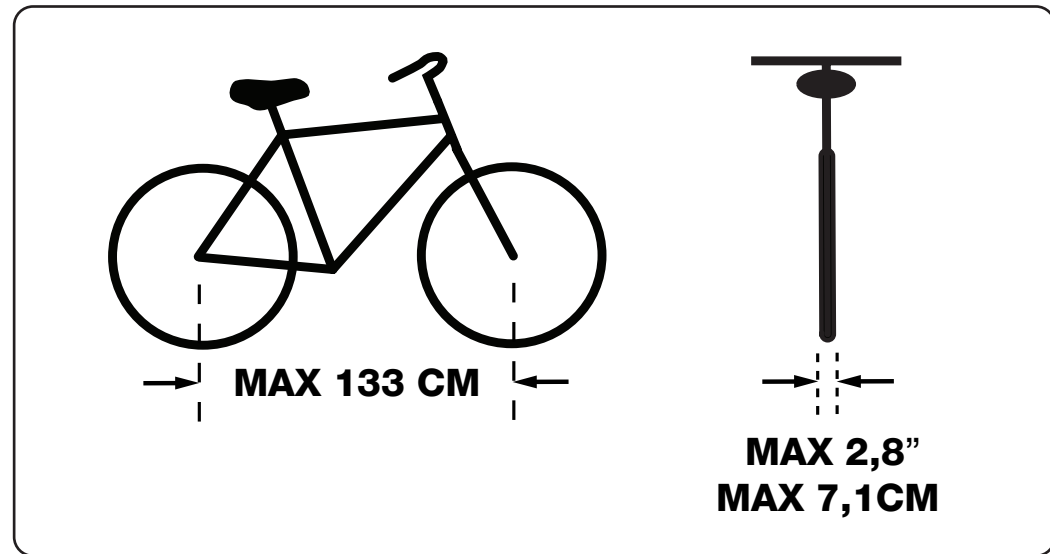
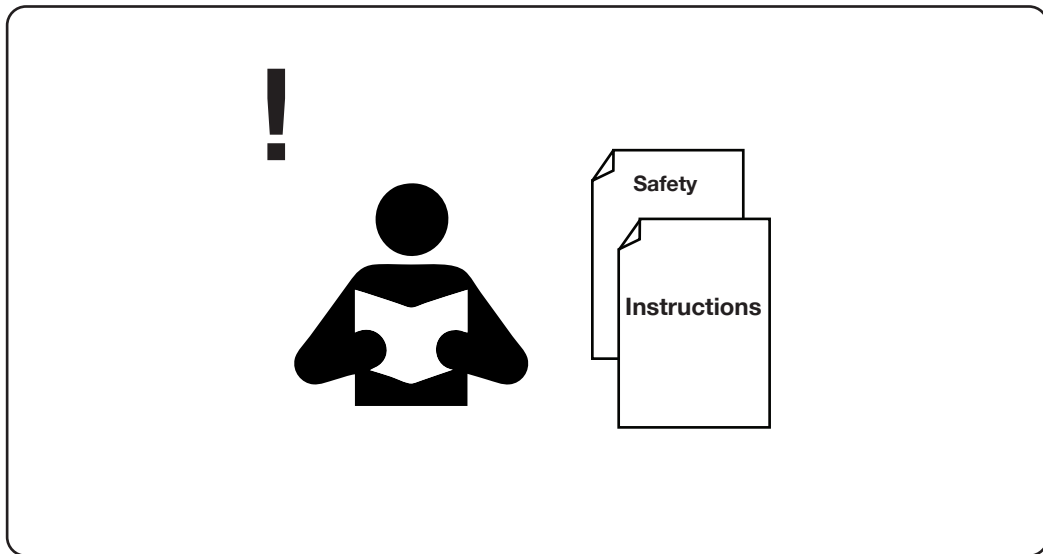
max. kg

50 kg
60 kg
70 kg
75 kg
80+ kg

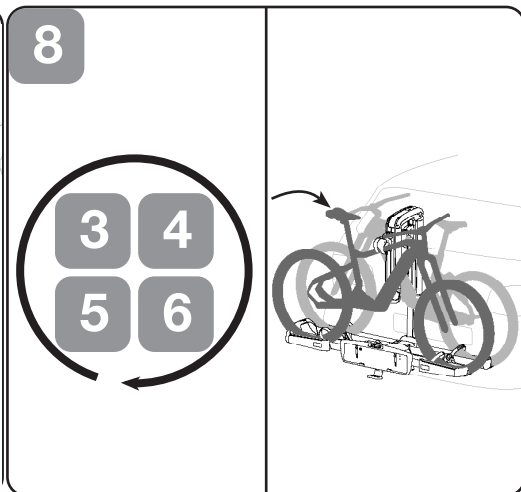
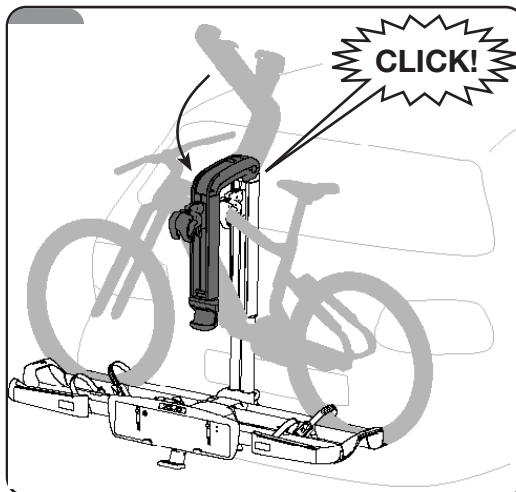
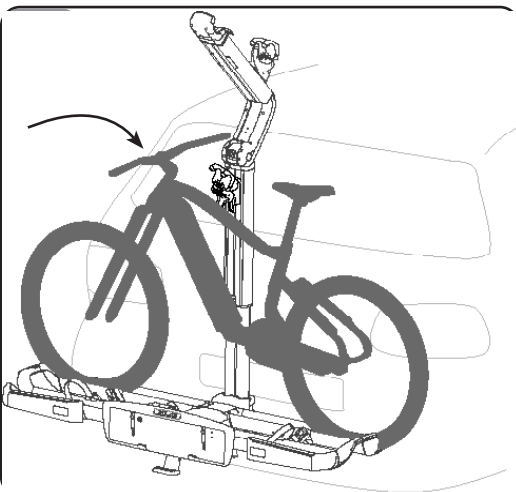
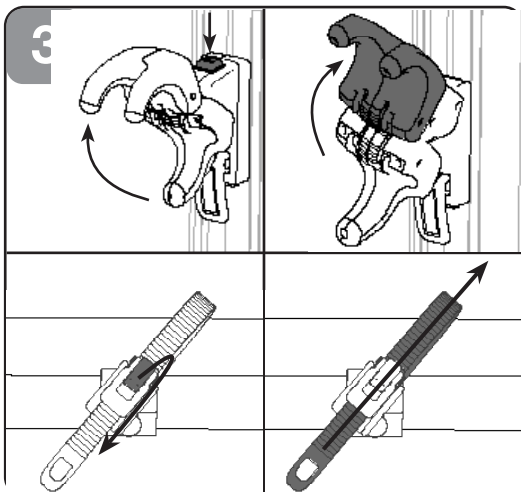
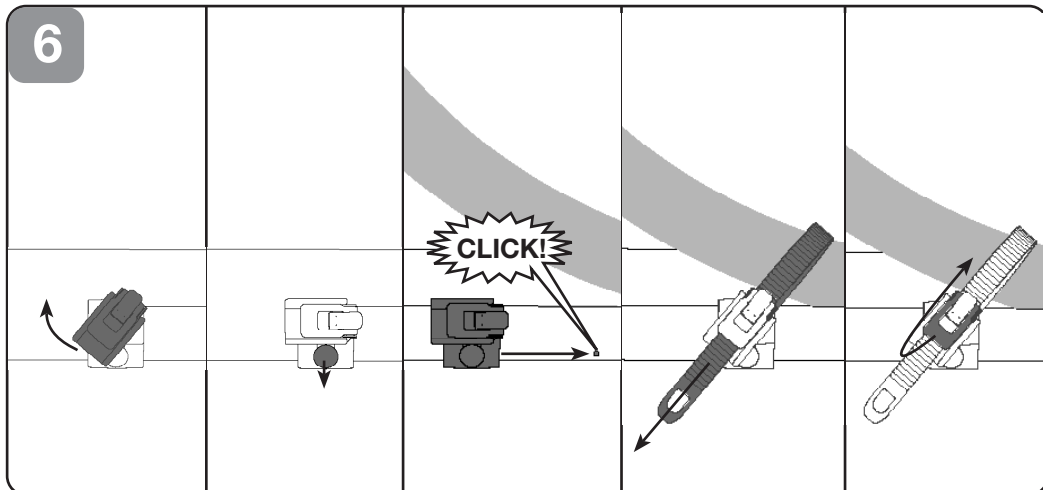
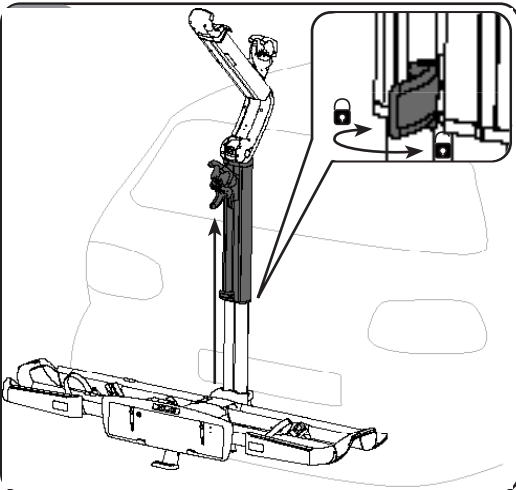
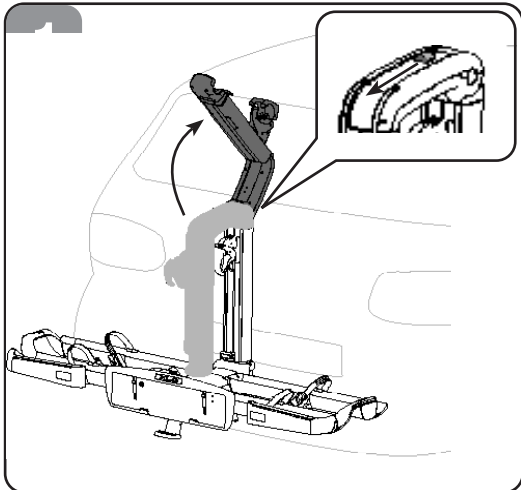
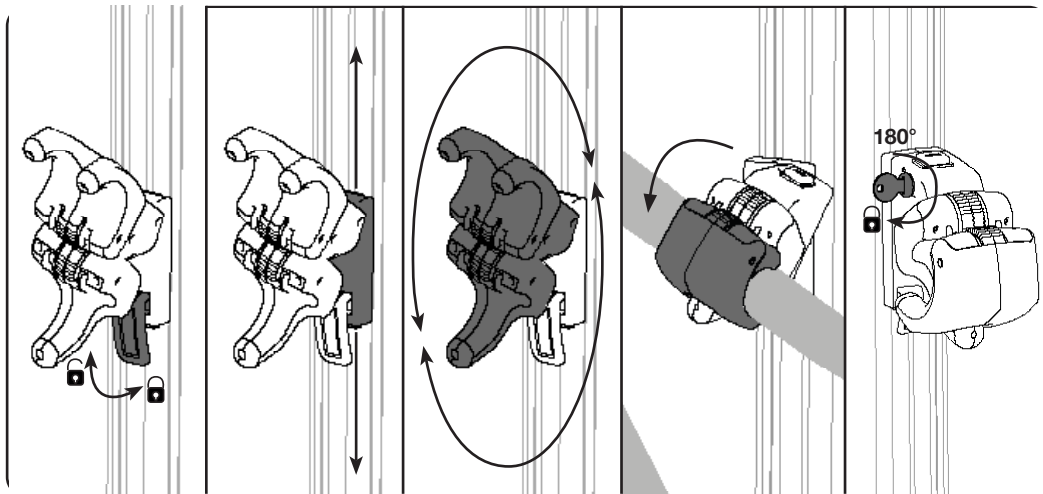
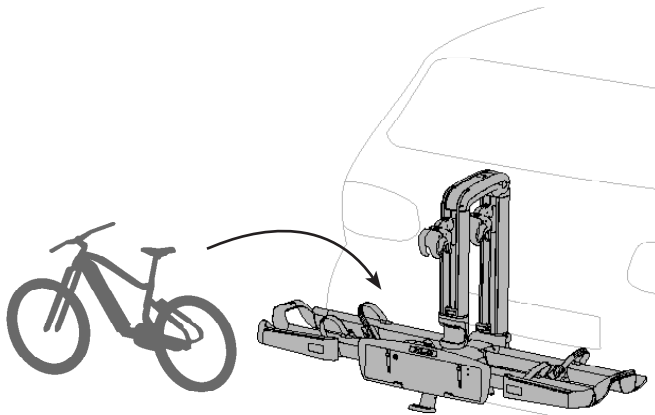
max. kg + 

max. 2 Bikes!

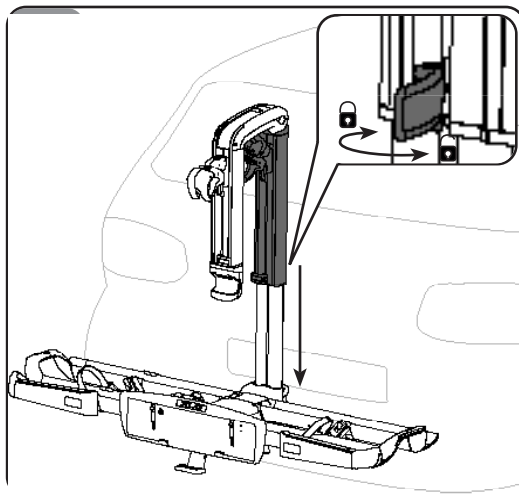
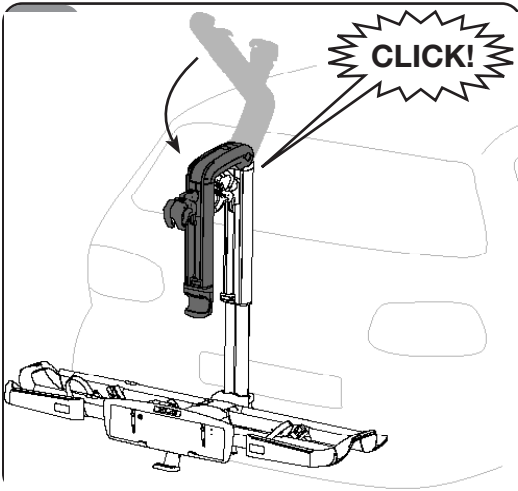
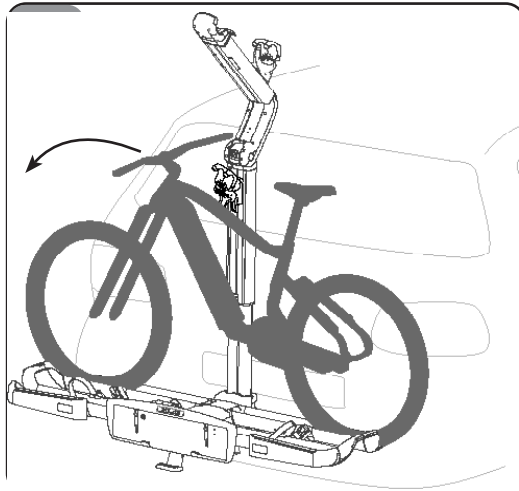
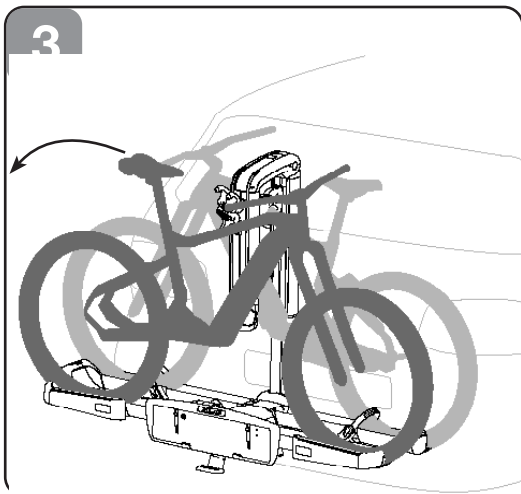
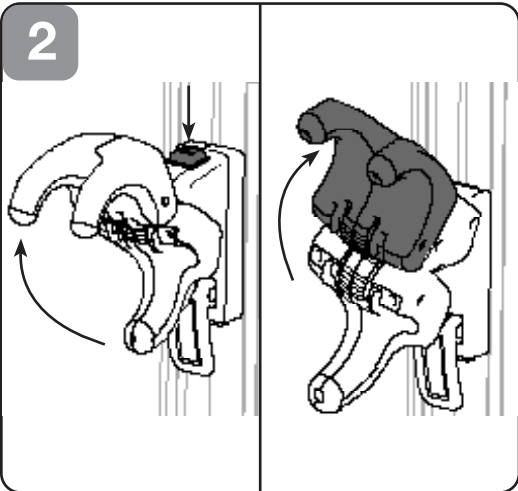
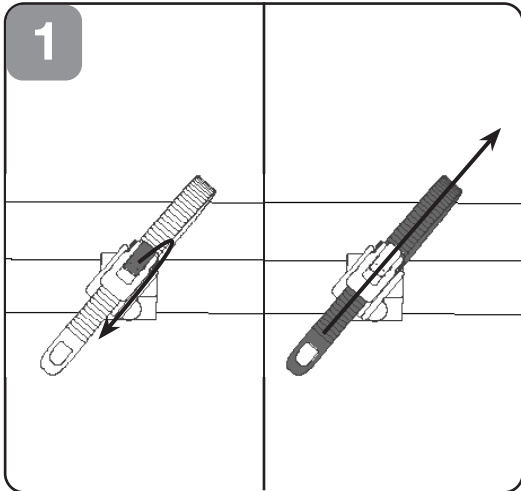
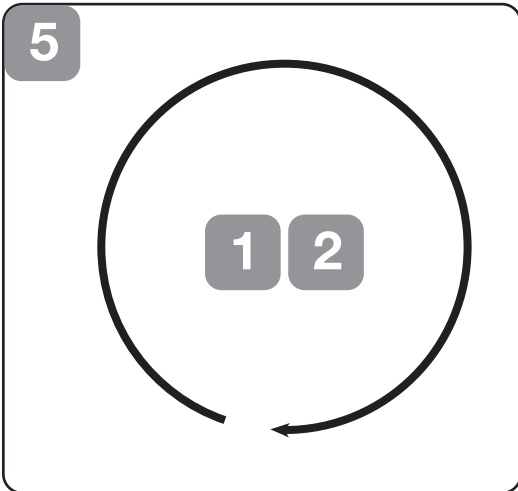
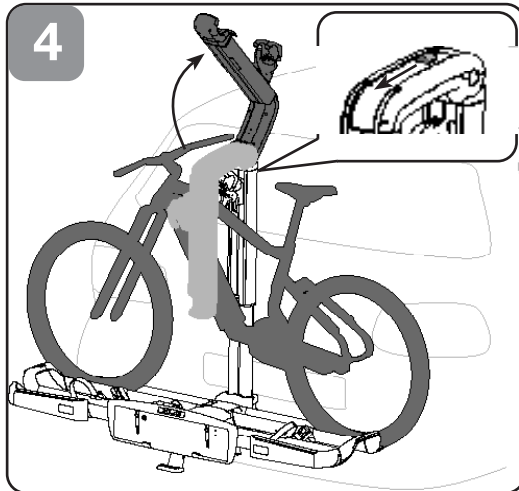
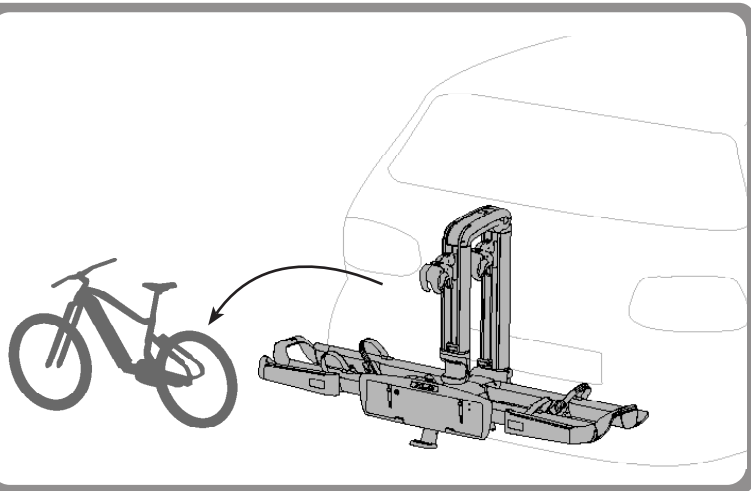
30 kg
40 kg
50 kg
55 kg
60+ kg



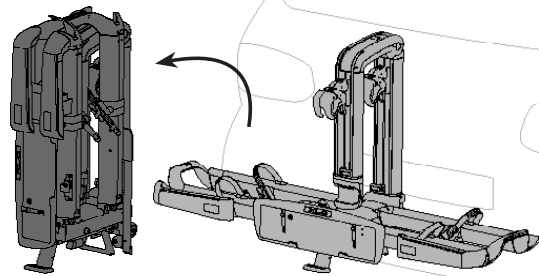
B



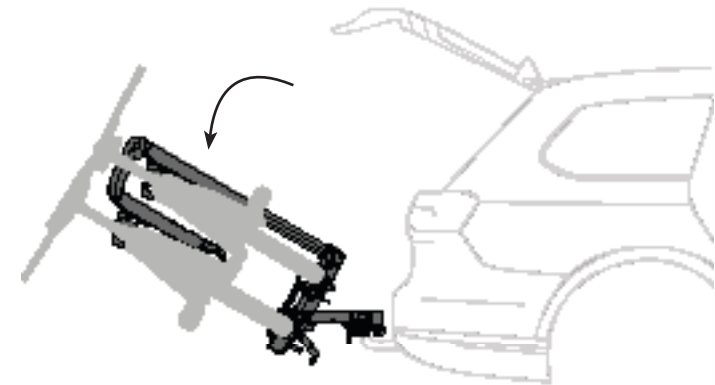
C



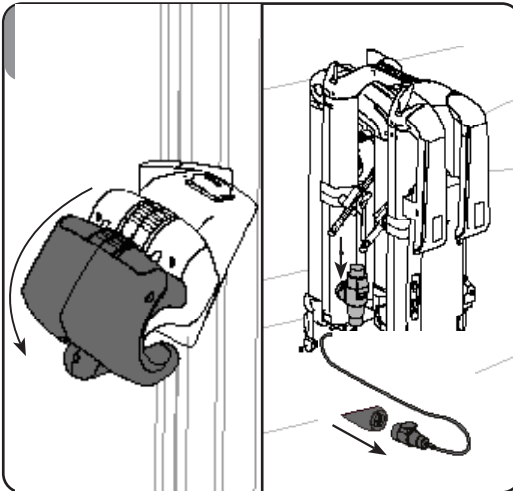
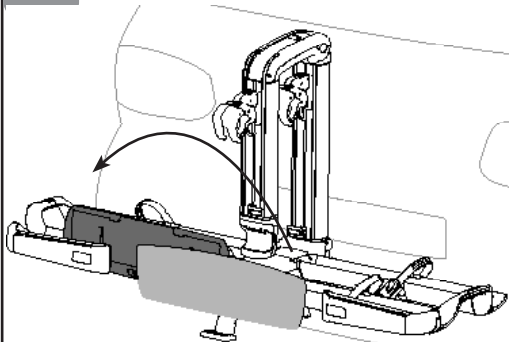
D



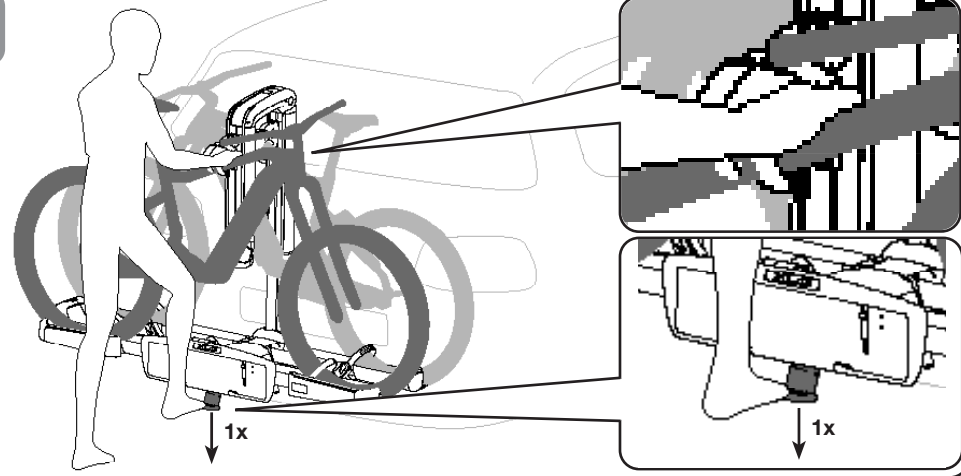
E



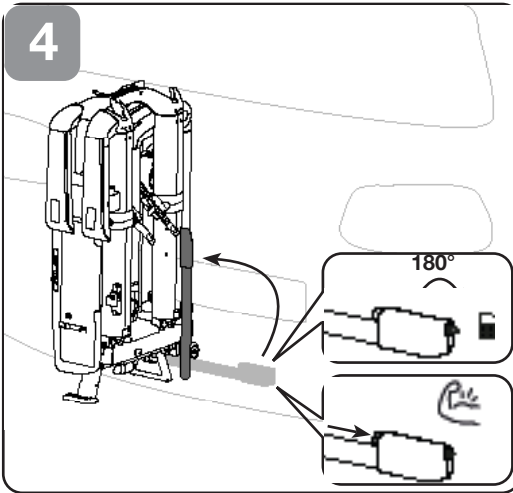
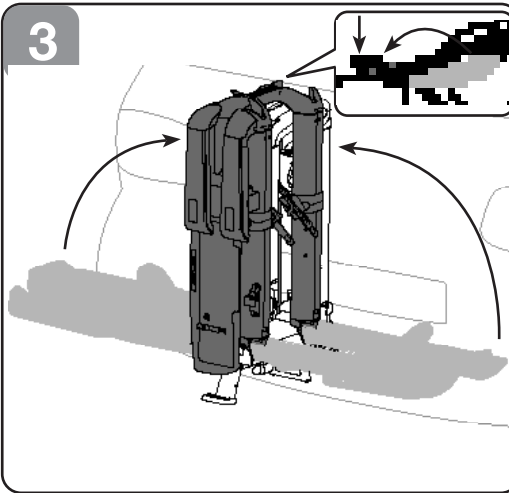
1



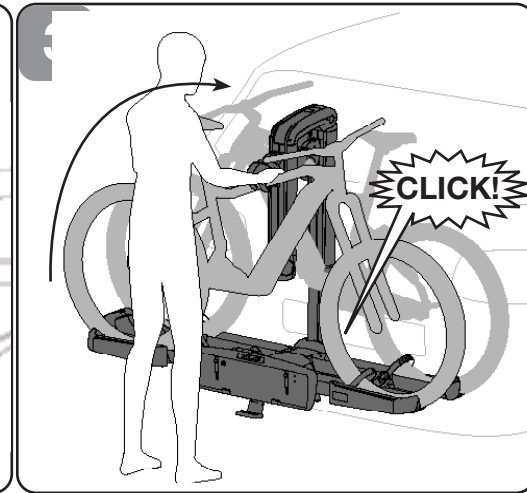
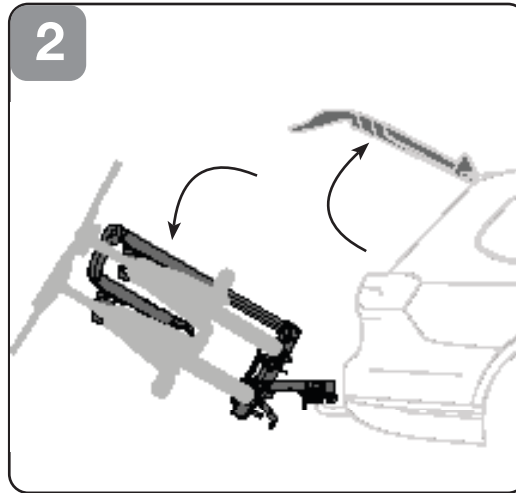
1



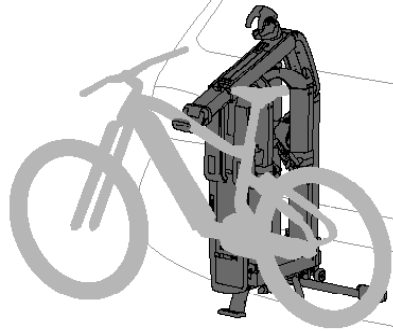
3



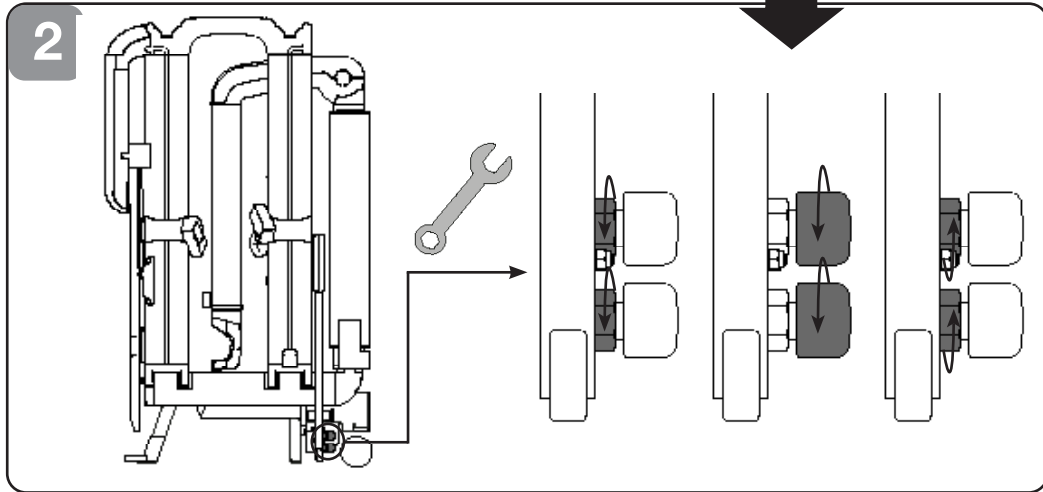
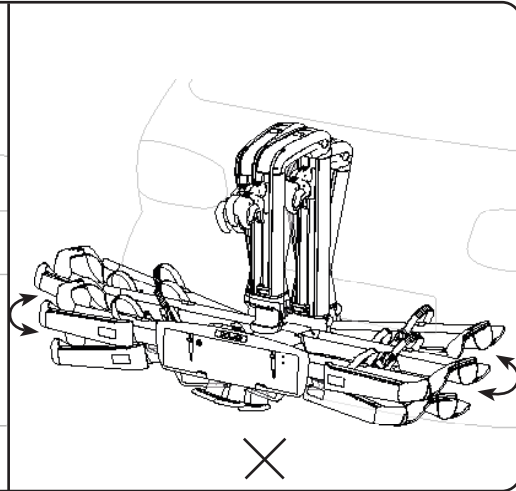
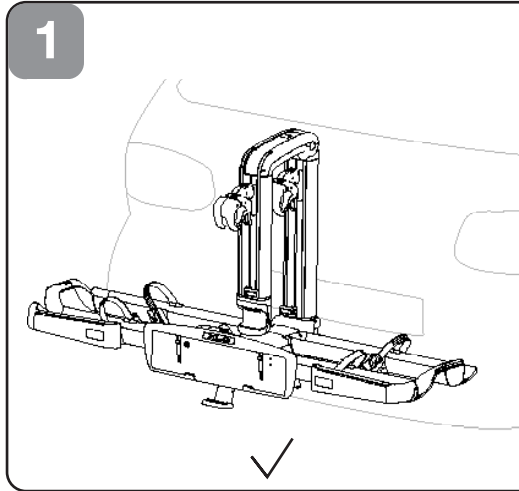
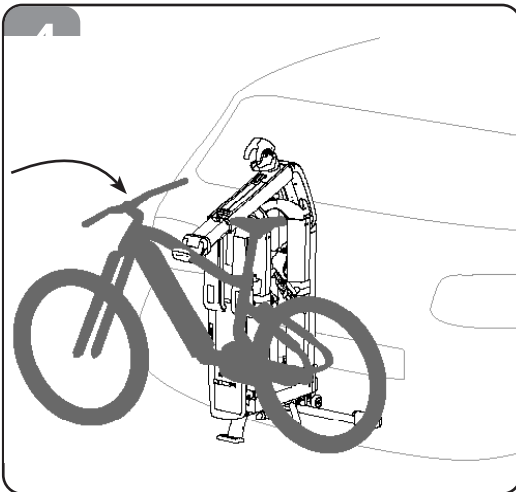
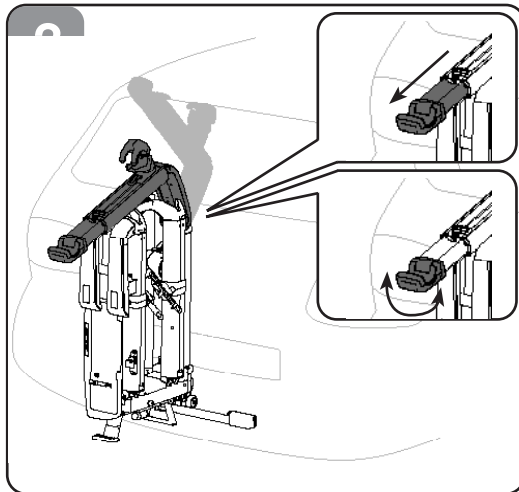
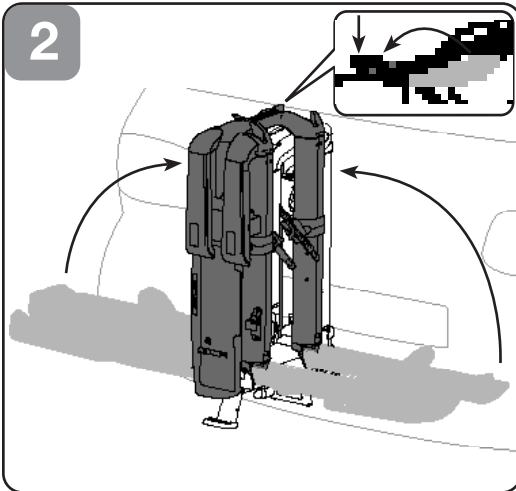
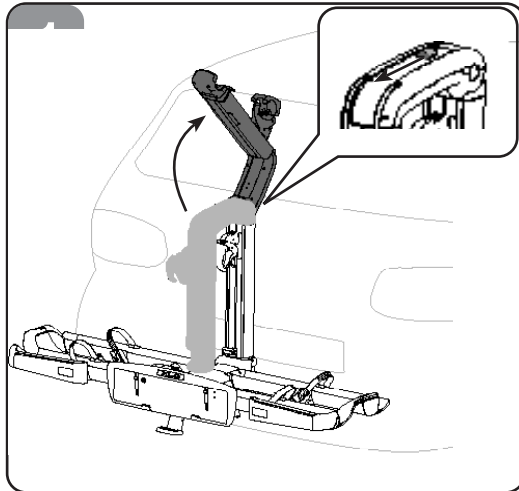
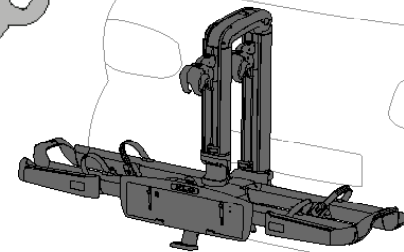
2



F



G



H

Accessories
Zubehör
Accessoires
Accesorios
Tilbehør
Accessori
Akcesoria
Příslušenství

MR-S02

MRS RAIL LOCK

250 24 00500 95200 nicht gleichschließend +2 Schlüsseln; not keyed alike + 2 keys



MR-S03

MRS CABEL LOCK

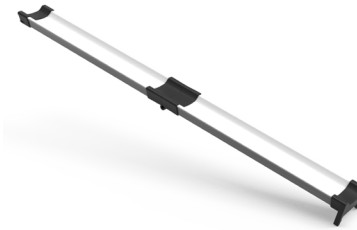
250 24 00609 3500 100cm/Ø12mm



MR-S04

MRS CHAIN LOCK

250 24 00709 5000 2,9", 85cm

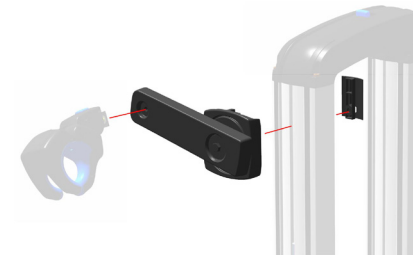


CC-X58

XLC LOADING RAMP ALMADA

233 90 00088 98000

- Laderampe für schnelles Verladen
- Klick-Mechanismus und integriertes Design zum Verstauen direkt am Träger
- 10 sek Montagezeit
- Loading ramp for easier loading off the carrier
- Click mechanism and integrated design to store at the rack
- 10 sec assembling time to get ready to use



CC-X61

XLC LOW-STEP FRAME ADAPTER

233 90 00089 96500

- Ermöglicht die Befestigung von Tiefeinsteigern an der Sattelstütze oder am Rahmen
- Adapter für ein einzelnes Fahrrad, für die vollständige Umrüstung für zwei Tiefeinsteiger werden zwei Adapter benötigt
- Allows fixation of low-step bikes to the seat post or the frame
- Adapter for single bike, two are needed to fully convert the carrier for two low-step bikes

SAFETY & WARRANTY

ALMADA

Work-E

VC-C07 | 250 3311000



XLC

EN

DK

DE

IT

NL

PL

FR

CZ

ES

EN

1.0 General

- 1.1 Accell bike parts assumes no liability for injury to persons, loss or damage caused by improper installation or use of the vehicle, including - but not limited to - assembly or use that is in conflict with the instructions supplied with your carrier or the instructions of your dealer.
- 1.2 Consult your dealer if you have questions about handling, use and limitations of the carrier.
- 1.3 Read all instructions carefully before mounting and using the carrier.
- 1.4 The carrier and its components may not be modified in any way.

2.0 Initial use

- 2.1 Check that all parts of the carrier are included, as described in the instructions.
- 2.2 Check that all parts are undamaged and functional.

3.0 Mounting the carrier to the tow bar

- 3.1 If you are in doubt, consult your dealer about mounting or adjusting the carrier to your tow bar.
- 3.2 Read and follow the assembly instructions. Do not mount the carrier in any other way than indicated in the instructions.
- 3.3 Check that the carrier is sufficiently upright, firmly and stably mounted on the tow bar.

4.0 Loading the carrier

- 4.1 If you are in doubt, consult your dealer about loading the carrier.
- 4.2 The lowest recommended maximum load takes priority and may never be exceeded.
- 4.3 The maximum load for the carrier may not be exceeded, as described in the instructions.
- 4.4 The recommended maximum load on the tow bar of the vehicle has priority over the load of your carrier.
- 4.5 The bikes must be mounted carefully following the instructions.
- 4.6 Put the largest and heaviest bike closest to the vehicle, followed by the smaller and lighter bikes.
- 4.7 The carrier may only be used for standard bicycle frames. Never exceed the maximum size of the bikes, as indicated in the instructions.
- 4.8 Bikes with a carbon frame or carbon parts are mounted on the carrier at your own risk. Accell bike parts assumes no liability for damage to carbon frames or carbon parts. All easily removable parts on the bike must be removed before transport, such as child seats, panniers, baskets and bike pumps. This is to prevent loss and for the safety of other road users. If the vehicle is equipped with an automatic tailgate opening function, this function must be switched off in order to prevent damage to the vehicle and the carrier.
- 4.10 Keep the carrier and bicycles in a safe distance from the exhaust pipe to prevent any damage by the heat of the exhaust pipe.
- 4.11 Keep the instructions in the vehicle at which the carrier is mounted.

5.0 Tow bar

- 5.1 Information about the carrying capacity of the tow bar can be found on a plate next to the tow bar or in the information brochure of your vehicle.
- 5.2 The combined weight of the carrier and the bicycles is not allowed to exceed the maximum allowed load for the tow bar.
- 5.3 Check the tow bar before use of the carrier.

- 5.4 The tow bar must be made of steel. The carrier is not suitable for tow bars made of aluminum or cast iron (GGG40). Consult your dealer in case of doubt.
- 5.5 Dirt and oil must be removed prior to use of the tow bar.
- 5.6 Any protective paint or film on ball might have a negative effect on the stability of the carrier and must be removed before the carrier is used.
- 5.7 Check the ball and its base for damage and wear. A worn tow bar can have a negative effect on the stability of the carrier.
- 5.8 If the carrier is not stable on the tow bar or can easily turn horizontally, the carrier must be adjusted. If in doubt, consult your dealer about the adjustment on the tow bar.

6.0 Tilting mechanism

- 6.1 If the carrier has a tilting mechanism, for access to the luggage compartment:
- 6.2 Hold the bikes while tilting and allow the assembly to tilt carefully. This is for your own safety and to prevent damage to the carrier and the bikes.
- 6.3 Check that the mechanism is properly locked back into position after tilting. This prevents the carrier from accidentally tilting, e.g. while driving.

7.0 Lights

- 7.1 Before driving, check the functioning of the lights of the car and the carrier.
- 7.2 When the fog light is used, the car's fog light must remain off.
- 7.3 Consult your dealer if your car indicates an error regarding the lights.

8.0 Securing the carrier and bikes

- 8.1 All locks on the bikes and the carrier must be in the locked position and the keys must be removed during use.
- 8.2 Knobs with a lock must first be fully tightened before they are locked.
- 8.3 Check that the lock of the tow bar coupling is in the locked position before use of the carrier.

9.0 Driving properties

- 9.1 Adjust your speed and driving behavior to the prevailing road conditions and the transported bikes.
- 9.2 Do not drive or drive very carefully on unpaved roads.
- 9.3 Drive very carefully over speed bumps.
- 9.4 During the trip, check regularly if the carrier and bicycles are still properly secured.
- 9.5 Bear in mind the extra volume of your vehicle, e.g. while reversing.
- 9.6 Under no condition exceed the speed of 130 km/h.
- 9.7 Remove the carrier from the vehicle if no bikes are mounted on it.

10.0 Regulations

- 10.1 The driver of the vehicle is entirely responsible for the condition of the carrier and the assembly of the carrier and the bicycles.
- 10.2 When using the carrier, the driver must be aware of the local laws. Laws may differ in different countries.
- 10.3 A number plate must be mounted on the carrier at the right location and it must match the number plate of the car.
- 10.4 Speed limits and other traffic laws must be observed.

11.0 Maintenance

- 11.1 The user is responsible for correct maintenance and storage of the carrier.
- 11.2 Consult your dealer in case of damage or wear to the carrier or to parts of the carrier.
- 11.3 Clean the carrier regularly with water or car shampoo, especially when used in a salty environment (road salt, driving in coastal areas). This prevents corrosion and defects to your carrier.
- 11.4 The carrier must be stored in a dry location.
- 11.5 Remove the carrier before entering an automatic car wash.

12.0 Guarantee

- 12.1 The statutory warranty applies to this product.
- 12.2 Warranty is provided exclusively in case of manufacturing errors or assembly errors.
- 12.3 Warranty is not provided in case of self-made changes, misuse or damage caused by accidents.

DE

1.0 Allgemeines

- 1.1 Accell bike parts übernimmt keine Haftung für Personenschäden, Verlust oder Schäden die durch unsachgemäße Installation oder Verwendung des Fahrzeugs entstehen, einschließlich - aber nicht limitiert zu - Montage oder Verwendung, die den Anweisungen widerspricht sowie geliefert mit Ihrem Fahrradträger oder den Anweisungen Ihres Händlers.
- 1.2 Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben zur Handhabung, Verwendung oder Einschränkungen des Fahrradträgers.
- 1.3 Lies alle Anweisungen gewissenhaft vor der Montage und Verwendung des Fahrradträgers.
- 1.4 Der Fahrradträger und seine Komponenten dürfen nicht geändert sein in irgendeiner Weise.

2.0 Erste Verwendung

- 2.1 Prüfen Sie ob alle Teile des Fahrradträgers enthalten sind wie beschrieben in den Anweisungen.
- 2.2 Prüfen Sie das alle Teile unbeschädigt und funktionsfähig sind.
3. Montage der Fahrradträger zum Anhängerkupplung
- 3.1 Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler bezüglich Montage oder Einstellung des Fahrradträgers an Ihrem Anhängerkupplung.
- 3.2 Lesen und folgen Sie den Montageanleitungen. Montieren Sie den Fahrradträger nicht anders als in der Anleitung ist angegeben.
- 3.3 Prüfen Sie dass der Fahrradträger ausreichend aufrecht, fest und stabil am Anhängerkupplung ist montiert.

4.0 Laden der Fahrradträger

- 4.1 Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler um den Fahrradträger zu beladen.
- 4.2 Die niedrigste empfohlene maximale Belastung hat Priorität und darf niemals überschritten werden.
- 4.3 Die maximale Belastung für den Fahrradträger darf nicht überschritten werden, wie beschrieben in der Anleitung.
- 4.4 Der empfohlene maximale Belastung der Anhängerkupplung des Fahrzeugs hat Vorrang vor der Belastung von deinem Fahrradträger.
- 4.5 Die Fahrräder müssen vorsichtig gemäß den Anweisungen montiert werden.
- 4.6 Setzen Sie das größte und schwerste Fahrrad am nächsten zum Fahrzeug, gefolgt von den kleineren und leichteren

- 4.7 Fahrrad.
Der Fahrradträger darf nur für Standard-Fahrradrahmen verwendet werden. Überschreiten Sie niemals das Maximum Größe des Fahrrads, wie angegeben in der Anleitung.
- 4.8 Fahrräder mit ein Kohlenstoffrahmen oder Kohlenstoffteile werden auf eigene Gefahr am Fahrradträger montiert. Accell bike parts übernimmt keine Haftung für Schäden zu Kohlenstoffrahmen oder Kohlenstoffteile.
- 4.9 Alle leicht abnehmbaren Teile am Fahrrad müssen entfernt werden bevor Transport, wie Kindersitze, Päcktaschen, Körbe und Fahrradpumpen. Dies ist um Verlust zu verhindern und für die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer. Falls das Fahrzeug mit eine Heckklappe mit automatische Öffnungsfunktion ist ausgestattet, muss diese Funktion ausgeschaltet werden um Schäden an dem Fahrzeug und dem Fahrradträger verhindern.
- 4.10 Behalten Sie der Fahrradträger und Fahrräder in einer sicherer Entfernung von dem Auspuff um irgendein Schäden durch die Hitze des Auspuffs zu verhindern.
- 4.11 Bewahren Sie die Anweisungen in dem Fahrzeug auf in dem der Fahrradträger montiert ist.

5.0 Anhängerkupplung

- 5.1 Informationen über die Tragkapazität der Anhängerkupplung kann man auf einem Schild neben der Anhängerkupplung finden oder in der Informationsbroschüre Ihres Fahrzeugs.
- 5.2 Das kombinierte Gewicht des Fahrradträgers und der Fahrräder darf nicht das maximal zulässige Belastung für den Anhängerkupplung überschreiten.
- 5.3 Prüfen Sie die Anhängerkupplung bevor der Fahrradträger verwendet wird.
- 5.4 Die Anhängerkupplung muss aus Stahl sein. Der Fahrradträger ist nicht geeignet für Anhängerkupplungen aus Aluminium oder Gusseisen (GGG40). Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler.
- 5.5 Schmutz und Öl muss entfernt werden vor der Verwendung des Fahrradträgers.
- 5.6 Alle Schutzlack oder Film auf der Kugel könnte sich negativ wirken die Stabilität des Fahrradträgers und müssen entfernt werden bevor der Fahrradträger verwendet wird.
- 5.7 Prüfen Sie den Kugel und seine Basis für Schäden und Verschleiß. Ein abgenutzter Anhängerkupplung kann sich negativ auf die Stabilität des Fahrradträgers auswirken.
- 5.8 Wenn der Fahrradträger nicht stabil am Anhängerkupplung oder leicht horizontal drehbar ist, muss der Fahrradträger eingestellt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler über die Einstellung am Anhängerkupplung.

6.0 Kippmechanik

- 6.1 Wenn der Fahrradträger eine Kippmechanik hat, für den Zugang zum Gepäckraum:
- 6.2 Halten Sie die Fahrräder beim kippen fest und während die Montage vorsichtig kippen lassen. Dies geschieht zu Ihrer eigenen Sicherheit und um Schäden am Fahrradträger und den Fahrrädern zu vermeiden.
- 6.3 Prüfen Sie das der Mechanik richtig abgeschlossen und wieder in Position kommt nach dem kippen. Dies verhindert das der Fahrradträger versehentlich kippt, z.B. während der Fahrt.

7.0 Leuchten

- 7.1 Prüfen Sie vor der Fahrt die Funktion der Lichter des Autos und des Fahrradträgers.
- 7.2 Wenn das Nebellicht verwendet wird, muss das Nebellicht des Fahrzeugs ausgeschaltet bleiben.
- 7.3 Wenden Sie sich an Ihren Händler wenn Ihr Fahrzeug ein Fehler bezüglich der Lichter anzeigt.

8.0 Sicherung der Fahrradträger und Fahrräder

- 8.1 Alle Schlösser an den Fahrrädern und am Fahrradträger müssen sich in der verriegelten Position befinden und die Schlösser müssen während des Gebrauchs entfernt werden.
- 8.2 Drehknöpfe mit einem Schloss müssen zuerst vollständig angezogen werden bevor sie verschlossen werden.
- 8.3 Prüfen Sie das die Verriegelung der Anhängerkupplung in verriegelte Position steht vor Verwendung des Fahrradträgers.

9.0 Fahreigenschaften

- 9.1 Passen Sie Ihre Geschwindigkeit und Ihr Fahrverhalten an die vorherrschenden Straßenverhältnisse und den Transport an Fahrräder.
- 9.2 Fahren Sie vorsichtig oder fahren Sie gar nicht auf unbefestigten Straßen.
- 9.3 Fahren Sie sehr vorsichtig über Fahrbanschwelen.
- 9.4 Prüfen Sie während der Fahrt regelmäßig ob der Fahrradträger und Fahrräder noch richtig gesichert sind.
- 9.5 Berücksichtigen Sie das zusätzliche Volumen Ihres Fahrzeugs, z.B. beim rückwärtsfahren.
- 9.6 Unter keinen Umständen die Geschwindigkeit von 130 km/h überschreiten.
- 9.7 Entfernen Sie den Fahrradträger vom Fahrzeug wenn keine Fahrräder darauf montiert sind.

10.0 Vorschriften

- 10.1 Der Fahrer des Fahrzeugs trägt die volle Verantwortung für den Zustand des Fahrradträgers, die Montage des Fahrradträgers und die Fahrräder.
- 10.2 Bei der Verwendung des Fahrradträgers muss der Fahrer bewusst sein von die lokale Gesetze. Die Gesetze können in verschiedenen Ländern abweichen.
- 10.3 Ein Nummernschild muss auf dem Fahrradträger montiert sein an der richtigen Stelle und es muss übereinstimmen mit das Nummernschild des Autos.
- 10.4 Geschwindigkeitsbegrenzungen und andere Verkehrsregeln müssen beachtet werden.

11.0 Unterhalt

- 11.1 Der Benutzer ist verantwortlich für die korrekte Unterhalt und Lagerung des Fahrradträgers.
- 11.2 Wenden Sie sich an Ihren Händler bei Beschädigung oder Verschleiß des Fahrradträgers oder von Teilen des Fahrradträgers.
- 11.3 Reinigen Sie den Fahrradträger regelmäßig mit Wasser oder Autoschampoo, besonders bei Verwendung in salzhaltiger Umgebung (Streusalz, fahren in Küstengebiete). Dies verhindert Korrosion und Defekte an Ihrem Fahrradträger.
- 11.4 Der Fahrradträger muss gelagert werden in ein trockener Ort.
- 11.5 Entfernen Sie den Fahrradträger bevor sie eine Waschstraße einfahren.

12.0 Garantie

- 12.1 Die gesetzliche Gewährleistung gilt für dieses Produkt.
- 12.2 Die Gewährleistung erfolgt ausschließlich bei Herstellungsfehlern oder Zusammenstellungsfehlern.
- 12.3 Die Gewährleistung wird ungültig bei selbstgemachte Änderungen, Missbrauch oder Unfallschäden.

NL

1.0 Algemeen

- 1.1 Accell bike parts aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel aan personen, verlies of schade die is veroorzaakt door onjuiste montage of gebruik van de drager, met inbegrip van - maar niet beperkt tot - montage of gebruik die in strijd is met de instructies die zijn meegeleverd met uw drager of de instructies van uw dealer.
- 1.2 Raadpleeg uw dealer als u vragen hebt over bediening, gebruik en de beperkingen van de drager.
- 1.3 Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u de drager monteert en gebruikt.
- 1.4 De drager en de onderdelen daarvan mogen op geen enkele wijze worden gewijzigd.

2.0 Eerste gebruik

- 2.1 Controleer of alle onderdelen van de drager zijn meegeleverd, zoals staat beschreven in de instructies.
- 2.2 Beoordeel of alle onderdelen onbeschadigd en functioneel zijn.

3.0 Montage van de drager op de trekhaak

- 3.1 Raadpleeg bij twijfel uw dealer over montage of eventuele afstelling op uw voertuig.
- 3.2 Lees en volg de montage instructies. Monteer de drager niet op een andere manier dan in de instructies wordt aangegeven.
- 3.3 Controleer of de drager voldoende recht, stevig en stabiel op de trekhaak is gemonteerd.

4.0 Beladen van de drager

- 4.1 Raadpleeg bij twijfel uw dealer over het beladen van de drager.
- 4.2 De laagste aanbevolen maximale belasting moet altijd worden aangehouden en mag niet worden overschreden.
- 4.3 De maximale belasting voor de drager mag niet worden overschreden, zoals beschreven in de instructies.
- 4.4 De aanbevolen maximale belasting van de trekhaak van het voertuig heeft prioriteit boven de toelaatbare belasting van uw fietsendrager.
- 4.5 De fietsen moeten zorgvuldig worden vastgezet, zoals beschreven in de instructies.
- 4.6 Plaats de grootste en zwaarste fietsen het dichtst bij de auto, en daarna de kleinere en lichtere fietsen.
- 4.7 De drager is uitsluitend bestemd voor standaard fietsframes. Overschrijd nooit de maximale afmetingen van de fiets, zoals in de instructies staat aangegeven.
- 4.8 Fietsen met een carbonframe of onderdelen van carbon worden op eigen risico gemonteerd op de drager. Accell bike parts aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan carbon-frames of onderdelen van carbon.
- 4.9 Alle makkelijk te verwijderen onderdelen van de fietsen moeten voor het vervoer worden verwijderd, zoals kinderzitjes, fietstassen, manden en fietspompen. Dit is om verlies te voorkomen, en voor de veiligheid van uw medeweggebruiker.
- 4.10 Indien de achterklep van het voertuig automatisch kan worden geopend, moet deze functie worden uitgeschakeld om schade aan het voertuig en/of de drager te voorkomen.
- 4.11 Houd de drager en fietsen van een veilige afstand tot de uitlaatpijp, om eventuele schade door verhitte te voorkomen.
- 4.12 Bewaar de instructies in het voertuig waarop de drager is gemonteerd.

5.0 Trekhaak

- 5.1 Informatie over het draagvermogen van de trekhaak is te vinden op een plaatje naast de trekhaak of in de gebruik-
ersinstructie van uw voertuig.
- 5.2 Het gecombineerde gewicht van de drager en de fietsen mogen nooit de toegestane belasting van de trekhaak overschrijden.
- 5.3 Controleer de trekhaak voor het gebruik van de drager.
- 5.4 De trekhaak moet gemaakt zijn van staal. De drager is niet geschikt voor trekhaken die zijn gemaakt zijn van aluminium of gietijzer (GGG40). Raadpleeg uw dealer in het geval van twijfel.
- 5.5 Vuil en olie moeten voor gebruik van de trekhaak worden verwijderd.
- 5.6 Eventuele beschermende lak of folie kan een negatief effect hebben op de stabiliteit van de drager, deze moet worden verwijderd voordat de drager wordt gebruikt.
- 5.7 Controleer de kogel en het materiaal 2 cm onder de kogel op beschadigingen en slijtage. Een versleten trekhaak kan een negatief effect hebben op de stabiliteit van de drager.
- 5.8 Indien de drager niet stabiel is op de trekhaak of gemakkelijk horizontaal kan draaien, dient de drager te worden afgesteld. Raadpleeg bij twijfel uw dealer over de afstelling op de trekhaak.

6.0 Kantel-mechanisme

- 6.1 Indien de drager een kantel-mechanisme heeft, voor toegang tot de kofferruimte:
- 6.2 Houd tijdens het kantelen de fietsen vast en laat de samenstelling voorzichtig bewegen. Dit voorkomt schade en ongevallen.
- 6.3 Controleer of na het kantelen het mechanisme weer goed is vergrendeld. Dit voorkomt dat de drager onbedoeld kan kantelen, bijvoorbeeld tijdens het rijden.

7.0 Verlichting

- 7.1 Voor vertrek moet de werking van de lichten van de drager worden gecontroleerd.
- 7.2 Wanneer het mistlicht wordt gebruikt moet het mistlicht van de auto uitgeschakeld blijven.
- 7.3 Raadpleeg uw dealer wanneer uw auto een foutmelding geeft over de verlichting.

8.0 Vergrendelen van de drager en fietsen.

- 8.1 Alle sloten van de fietsen en de drager dienen worden vergrendeld en de sleutels moeten worden verwijderd tijdens gebruik.
- 8.2 Draaiknoppen dienen eerst volledig worden vastgedraaid voordat deze worden vergrendeld.
- 8.3 De vergrendeling van de trekhaakkoppeling moet extra worden gecontroleerd voordat de drager wordt gebruikt.
- 8.4 Sloten van de draaiknoppen van de drager dienen te worden afgesloten, de sleutels moeten worden verwijderd.

9.0 Rij-eigenschappen

- 9.1 Pas uw snelheid en rijgedrag aan de heersende wegomstandigheden en de vervoerde lading aan.
- 9.2 Rijd niet of rijd zeer voorzichtig op onverharde wegen.
- 9.3 Rijd zeer voorzichtig over verkeersdrempels.
- 9.4 Controleer tijdens de reis regelmatig of de drager en fietsen nog goed vastzitten.
- 9.5 Houd rekening met het extra volume aan uw voertuig, bijvoorbeeld bij het achteruit rijden.
- 9.6 De snelheid mag nooit 130 km/u overschrijden.
- 9.7 Verwijder de drager van het voertuig wanneer hierop geen fietsen zijn gemonteerd.

10.0 Regelgeving

- 10.1 De chauffeur van het voertuig is geheel verantwoordelijk voor de staat van de drager en de montage van de drager

en de fietsen.

- 10.2 Bij gebruik van de drager moet chauffeur op de hoogte zijn van de lokale wetgeving. Houd rekening met afwijkende wetgeving in verschillende landen.
- 10.3 De extra nummerplaat moet overeenkomen met de nummerplaat op van de auto, en op de juiste plek op de drager worden gemonteerd.
- 10.4 Snelheidsmieten en andere verkeersregels moeten altijd in acht worden genomen.

11.0 Onderhoud

- 11.1 De gebruiker is verantwoordelijk voor correct onderhoud en opslag van de drager.
- 11.2 Raadpleeg uw dealer in het geval van beschadiging of slijtage aan de Fietsdrager of aan onderdelen van de fietsdrager.
- 11.3 Reinig de drager regelmatig met water of autoshampoo, vooral bij invloed van zout. Denk hierbij aan strooizout of rijden langs de kust. Dit voorkomt corrosie en defecten aan uw drager.
- 11.4 De drager moet in een droge ruimte worden opgeslagen.
- 11.5 Verwijder de drager voordat u een wasstraat inrijdt.

12.0 Garantie

- 12.1 Op dit product is de wettelijk garantie van toepassing.
- 12.2 Garantie wordt uitsluitend verstrekt in het geval van in het geval van fabricagefouten en/of assemblagefouten.
- 12.3 Garantie op de fietsendrager is niet van toepassing bij zelf aangebrachte wijzigingen, onjuist gebruik, of schade ontstaan door ongevallen.



1.0 Généralités

- 1.1 Accell bike parts décline toute responsabilité pour toutes lésions dont souffrent des personnes, toutes pertes ou tous dommages occasionnés par un montage ou un usage du porte-vélos inapproprié, en ce compris - mais pas exclusivement - un montage ou un usage contraire aux instructions fournies avec votre porte-vélos ou aux instructions de votre distributeur.
- 1.2 Consultez votre distributeur si vous avez des questions concernant l'actionnement, l'usage et les limitations du porte-vélos.
- 1.3 Lisez attentivement toutes les instructions avant de procéder au montage et d'utiliser le porte-vélos.
- 1.4 Le porte-vélos et les éléments du porte-vélos ne peuvent être transformés en aucune manière.

2.0 Première utilisation

- 2.1 Vérifiez si tous les éléments du porte-vélos se trouvent dans la boîte, tel que décrit dans les instructions.
- 2.2 Vérifiez si tous les éléments sont intacts et fonctionnels.

3.0 Montage du porte-vélos sur le crochet d'attelage

- 3.1 En cas de doute, consultez votre distributeur au sujet du montage ou du réglage éventuel du porte-vélos sur votre véhicule.
- 3.2 Lisez et suivez les instructions de montage. N'installez pas le porte-vélos d'une autre manière que celle décrite dans les instructions.
- 3.3 Vérifiez si le porte-vélos est fixé verticalement et d'une manière robuste et stable sur le crochet d'attelage.

4.0 Chargement du porte-vélos

- 4.1 En cas de doute, consultez votre distributeur au sujet du chargement du porte-vélos.
- 4.2 La charge la plus faible recommandée doit toujours être respectée et ne peut pas être dépassée.
- 4.3 La charge maximum du porte-vélos ne peut pas être dépassée, tel que décrit dans les instructions.
- 4.4 La charge maximum recommandée du crochet d'attelage du véhicule prévaut sur la charge admissible de votre porte-vélos.
- 4.5 Les vélos doivent être attachés convenablement, tel que décrit dans les instructions.
- 4.6 Placez les vélos les plus grands et les plus lourds le plus près possible du véhicule, et ensuite les vélos plus petits et plus légers.
- 4.7 Le porte-vélos est exclusivement conçu pour des cadres de vélos standards. Ne dépassez jamais les dimensions maximales du vélo, comme indiqué dans les instructions.
- 4.8 Les vélos disposant d'un cadre en carbone ou d'éléments en carbone s'installent sur le porte-vélos à ses risques et périls. Accell bike parts décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés à des cadres de vélos en carbone ou à des éléments en carbone.
- 4.9 Tous les éléments des vélos faciles à retirer, comme les sièges pour enfants, sacoches vélo, paniers et pompes à vélo, doivent être enlevés avant le transport. Cela afin d'éviter les pertes et pour renforcer la sécurité des autres usagers de la route.
- 4.10 Si le hayon du véhicule s'ouvre automatiquement, cette fonction doit être désactivée afin de protéger le véhicule et/ou le porte-vélos contre les dommages éventuels.
- 4.11 Gardez le porte-vélos et les vélos à une distance suffisante du tuyau d'échappement afin d'éviter que la chaleur ne provoque d'éventuels dommages.
- 4.12 Gardez les instructions dans le véhicule sur lequel est monté le porte-vélos.

5.0 Crochet d'attelage

- 5.1 Les renseignements concernant la capacité d'emport du crochet d'attelage figurent sur une plaquette située à côté du crochet d'attelage ou dans le manuel d'utilisation de votre véhicule.
- 5.2 Le poids total du porte-vélos chargé des vélos ne peut jamais dépasser la charge autorisée du crochet d'attelage.
- 5.3 Contrôlez le crochet d'attelage avant d'utiliser le porte-vélos.
- 5.4 Le crochet d'attelage doit être en acier. Le porte-vélos ne convient pas à des crochets d'attelage en aluminium ou en fonte (GGG40). En cas de doute, consultez votre distributeur.
- 5.5 La saleté et les taches d'huile doivent être éliminées avant d'utiliser le crochet d'attelage.
- 5.6 Une couche de vernis ou un film protecteur peut influencer défavorablement la stabilité du porte-vélos et doit être enlevé avant que le porte-vélos soit utilisé.
- 5.7 Vérifiez si la boule du crochet et le matériau situé à 2 cm en dessous de la boule ne sont ni endommagés, ni usés. Un crochet d'attelage usé peut influencer défavorablement la stabilité du porte-vélos.
- 5.8 Si le porte-vélos n'est pas installé de manière stable sur le crochet d'attelage ou ne tourne pas facilement horizontalement, faites en sorte d'ajuster le porte-vélos. En cas de doute, consultez votre distributeur au sujet du réglage du crochet d'attelage.

6.0 Mécanisme de basculement

- 6.1 Si le porte-vélos est doté d'un mécanisme de basculement pour faciliter l'accès au coffre :
- 6.2 Pendant le basculement, retenez les vélos et laissez l'assemblage se déplacer doucement. Vous empêcherez alors les dommages et accidents éventuels.
- 6.3 Vérifiez que, après le basculement, le mécanisme soit à nouveau bien verrouillé. Cela empêchera le porte-vélos

de basculer machinalement, pendant la conduite, par exemple.

7.0 Éclairage

- 7.1 Avant le départ, contrôlez le fonctionnement des lampes du porte-vélos.
- 7.2 Lorsque le phare antibrouillard du porte-vélos est allumé, le phare antibrouillard du véhicule doit être éteint.
- 7.3 Consultez votre distributeur si votre véhicule affiche un message d'erreur au sujet de l'éclairage.

8.0 Verrouillez le porte-vélos et les vélos

- 8.1 Tous les cadenas des vélos et du porte-vélos doivent être verrouillés, et les clés doivent en être retirées pendant l'emploi.
- 8.2 Les boutons tournant doivent être complètement vissés avant qu'ils soient verrouillés.
- 8.3 Le dispositif de verrouillage du raccord du crochet d'attelage doit être minutieusement contrôlé avant que le porte-vélos soit utilisé.
- 8.4 Les cadenas des boutons tournant du porte-vélos doivent être fermés et les clés doivent en être retirées.

9.0 Caractéristiques de conduite

- 9.1 Alignez votre vitesse et mode de conduite sur les conditions de la route et le chargement que vous transportez.
- 9.2 Il est recommandé de ne pas rouler du tout ou de rouler très prudemment sur les chaussées non asphaltées.
- 9.3 Roulez particulièrement prudemment sur les dos d'âne.
- 9.4 Pendant le voyage, assurez-vous régulièrement que le porte-vélos et les vélos sont encore bien attachés.
- 9.5 Tenez compte du volume supplémentaire de votre véhicule, lorsque, par exemple, vous faites marche arrière.
- 9.6 Ne dépassez jamais les 130km/heure.
- 9.7 Retirez le porte-vélos du véhicule si aucun vélo n'est monté dessus.

10.0 Réglementation

- 10.1 Le conducteur du véhicule est entièrement responsable de l'état du porte-vélos et du montage du porte-vélos et des vélos.
- 10.2 Pendant l'emploi du porte-vélos, le conducteur doit être au courant de la législation locale. Tenez compte des lois différentes appliquées dans d'autres pays.
- 10.3 La plaque d'immatriculation supplémentaire doit correspondre à la plaque d'immatriculation du véhicule et être fixée à l'endroit requis du porte-vélos.
- 10.4 Vous êtes censé toujours respecter les limitations de vitesse et autres règles de conduite.

11.0 Entretien

- 11.1 L'utilisateur est responsable de l'entretien et de l'entreposage corrects du porte-vélos.
- 11.2 Consultez votre distributeur en cas de détérioration ou d'usure du porte-vélos ou d'éléments du porte-vélos.
- 11.3 Nettoyez régulièrement le porte-vélos à l'eau ou avec du shampooing pour voitures, en particulier s'il est exposé à du sel. C'est par exemple le cas si vous roulez dans du sel de déneigement ou le long du littoral. Vous éviterez ainsi la corrosion et protégerez votre porte-vélos contre les défaillances.
- 11.4 Entrez votre porte-vélos dans un endroit sec.
- 11.5 Retirez le porte-vélos du véhicule avant d'entrer dans une station de lavage.

12.0 Garantie

- 12.1 Ce produit est couvert par la garantie légale.
- 12.2 Vous bénéficiez exclusivement de la garantie si le produit présente des erreurs de fabrication et/ou d'assemblage.
- 12.3 La garantie du porte-vélos n'est pas applicable en cas de transformations effectuées par l'utilisateur, d'un usage inapproprié du produit par l'utilisateur, ou de dommages résultant d'accidents.

ES

1.0 General

- 1.1 Accell bike parts no asume ninguna responsabilidad por lesiones a personas, pérdida o daños causados por la instalación inadecuada o el uso incorrecto del vehículo, incluido - pero no limitado a - el montaje o el uso que esté en conflicto con las instrucciones suministradas con su portabicicletas o las instrucciones de su distribuidor.
- 1.2 Consulte a su distribuidor si tiene preguntas sobre el manejo, el uso y las limitaciones del portabicicletas.
- 1.3 Lee todas las instrucciones cuidadosamente antes de montar y usar el portabicicletas.
- 1.4 El portabicicletas y sus componentes no pueden ser modificado de ninguna manera.

2.0 Uso inicial

- 2.1 Verifique que todas las partes del portabicicletas estén incluidas como descrito en las instrucciones.
- 2.2 Compruebe que todas las partes no están dañadas y son funcionales.

3.0 Montaje del portabicicletas a la bola de remolque

- 3.1 Si tiene dudas, consulte a su distribuidor sobre el montaje o ajuste del portabicicletas a su bola de remolque.
- 3.2 Lee y sigue las instrucciones del ensamble. No monte el portabicicletas de ninguna otra manera de lo que se indica en las instrucciones.
- 3.3 Verifique que el portabicicletas es suficientemente vertical, firmemente y establemente montado en la bola de remolque.

4.0 Cargando el portabicicletas

- 4.1 Si tiene dudas, consulte a su distribuidor acerca de cargar el portabicicletas.
- 4.2 La carga máxima recomendada más baja tiene prioridad y nunca se puede exceder.
- 4.3 La carga máxima para el portabicicletas no debe excederse, como descrito en las instrucciones.
- 4.4 La carga máxima recomendada en la bola de remolque del vehículo tiene prioridad sobre la carga de su portabicicletas.
- 4.5 Las bicicletas deben montarse cuidadosamente siguiendo las instrucciones.
- 4.6 Coloque la bicicleta más grande y pesado que esté más cercana del vehículo, seguido por las bicicletas más pequeñas y livianas.
- 4.7 El portabicicletas solo se puede usar para marcos de bicicleta estándar. Nunca exceda el máximo tamaño de la bicicletas como indicado en las instrucciones.
- 4.8 Bicicletas con un marco de carbono o partes de carbono se montan bajo su propio riesgo. Accell bike parts no asume ninguna responsabilidad por daño a marcos o partes de carbono.
- 4.9 Todas las partes fácilmente desmontables de la bicicleta se deben quitar antes del transporte, como asientos para niños, alforjas, cestas y bombas para bicicletas. Esto es para evitar la pérdida y el seguridad de otros usuarios de la carretera.

- 4.10 Si el vehículo está equipado con una función de apertura automática del portón trasero, esta función debe estar apagado para evitar daños al vehículo y al portabicicletas.
- 4.11 Mantenga el portabicicletas y las bicicletas a una distancia segura del tubo de escape para evitar daños por el calor del tubo de escape.
- 4.12 Guarde las instrucciones en el vehículo en el que está montado el portabicicletas.

5.0 Bola de remolque

- 5.1 La información sobre la capacidad de carga de la barra de remolque se puede encontrar en una placa al lado de la barra de remolque o en el folleto informativo de su vehículo.
- 5.2 No se permite que el peso combinado del portabicicletas y de las bicicletas exceda la carga máxima permitida para la bola de remolque.
- 5.3 Verifique la bola de remolque antes de usar el portabicicletas.
- 5.4 La bola de remolque debe estar hecho de acero. El portabicicletas no es adecuado para bolas de remolque hechos de aluminio o hierro fundido (GGG40). Consulte a su distribuidor en caso de duda.
- 5.5 La suciedad y el aceite deben ser eliminados del uso de la bola de remolque.
- 5.6 Cualquier pintura o película protectora sobre la bola puede tener un efecto negativo en la estabilidad del portabicicletas y debe quitarse antes de que se utilice el portabicicletas.
- 5.7 Verifique la bola y su base por daños y desgaste. Una bola gastada puede tener un efecto negativo en la estabilidad del portabicicletas.
- 5.8 Si el portabicicletas no es estable en la bola o puede girar fácilmente horizontalmente, el portabicicletas debe ajustarse. En caso de duda, consulte a su distribuidor sobre el ajuste en la bola de remolque.

6.0 Mecanismo de inclinación

- 6.1 Si el portabicicletas tiene una inclinación mecanismo, para acceder al maletero:
- 6.2 Sostenga las bicicletas mientras se inclina y permita que el conjunto se inclina con cuidado. Esto es por su propia seguridad y para evitar daños al portabicicletas y las bicicletas.
- 6.3 Verifique que el mecanismo esté correctamente bloqueado en su posición después de inclinarlo. Esto evita que el portabicicletas se incline accidentalmente, por ejemplo mientras que conduzca.

7.0 Luces

- 7.1 Antes de conducir, verifique el funcionamiento de las luces del coche y del portabicicletas.
- 7.2 Cuando se usa la luz antiniebla, la del coche debe permanecer apagada.
- 7.3 Consulte a su distribuidor si su coche indica un error con respecto a las luces.

8.0 Asegurar el portabicicletas y las bicicletas

- 8.1 Todas las cerraduras de las bicicletas y del portabicicletas deben estar en la posición de bloqueo y las llaves deben retirarse durante el uso.
- 8.2 Los nudos con cerradura deben apretarse completamente antes de que se bloqueen.
- 8.3 Verifique que la cerradura del acoplamiento de la gancha de remolque esté bloqueado antes de usar el portabicicletas.

9.0 Propiedades de conducción

- 9.1 Ajuste su velocidad y comportamiento de conducción según las condiciones de la carretera y las bicicletas transportadas.
- 9.2 No maneje o maneje con mucho cuidado en carreteras no pavimentadas.
- 9.3 Maneje con precaución sobre las bandas de frenado.
- 9.4 Durante el viaje, verifique regularmente si el portabicicletas y las bicicletas están asegurados adecuadamente.
- 9.5 Tenga en cuenta el volumen extra de su vehículo, por ejemplo, durante la marcha atrás.
- 9.6 Bajo ninguna condición, exceder la velocidad de 130 km/h.
- 9.7 Retire el portabicicletas del vehículo si no hay bicicletas montadas en él.

10.0 Regulaciones

- 10.1 El conductor del vehículo es completamente responsable para la condición del portabicicletas, el montaje del cual y de las bicicletas.
- 10.2 Al usar el portabicicletas, el conductor debe conocer las leyes locales. Las leyes pueden diferir en diferentes países.
- 10.3 Se debe montar una matrícula en el portabicicletas en el lugar correcto y debe coincidir con el número de matrícula del coche.
- 10.4 Se debe respetar los límites de velocidad y otras leyes del tráfico.

11.0 Mantenimiento

- 11.1 El usuario es responsable para el mantenimiento correcto y almacenamiento del portabicicletas.
- 11.2 Consulte a su distribuidor en caso de daño o desgaste en el portabicicletas o en partes del mismo.
- 11.3 Limpie el portabicicletas con regularidad con agua o champú para automóviles, especialmente cuando se utiliza en un ambiente salino (sal de camino, la conducción en lugares costales). Esto evita la corrosión y defectos de su portabicicletas.
- 11.4 El portabicicletas debe almacenarse en un lugar seco.
- 11.5 Retire el portabicicletas antes de entrar en una lavandería automática.

12.0 Garantía

- 12.1 La garantía legal se aplica a este producto.
- 12.2 La garantía se proporciona exclusivamente en caso de errores de fabricación o montaje.
- 12.3 La garantía no se proporciona en caso de cambios hechos a sí mismos, uso indebido o daño causado por accidentes.

DK

1.0 General

- 1.1 Accell bike parts påtager sig intet ansvar for personskade, bortkomst eller tingsskade som følge af forkert montering eller brug af cykelholderen, herunder - uden at være begrænset til - montering eller brug i strid med den medfølgende vejledning eller forhandlerens vejledning.
- 1.2 Kontakt forhandleren, hvis du har spørgsmål til betjening, brug og tilladt belastning af cykelholderen.
- 1.3 Læs hele vejledningen omhyggeligt, før du monterer og benytter cykelholderen.
- 1.4 Cykelholderen eller dennes dele kan ikke uden videre ændres.

2.0 Ibrugtagning

- 2.1 Kontrollér, at alle dele af cykelholderen er til stede som

beskrevet i vejledningen.

- 2.2 Undersøg, at alle dele er ubeskadigede og fungerer korrekt.

3.0 Montering af cykelholderen på trækroger

- 3.1 Kontakt i tvivlstilfælde forhandleren vedrørende montering eller eventuel tilpasning til bilen.
- 3.2 Læs og følg monteringsvejledningen. Cykelholderen må ikke monteres på andre måder end beskrevet.
- 3.3 Kontrollér, at cykelholderen er monteret symmetrisk og sidder stabilt på trækroger.

4.0 Læsning af cykelholderen

- 4.1 Kontakt i tvivlstilfælde forhandleren vedrørende korrekt læsning af cykelholderen.
- 4.2 Den laveste maksimale belastning må ikke overskrides.
- 4.3 Den maksimale belastning for cykelholderen som beskrevet i vejledningen må ikke overskrides.
- 4.4 Hvis den maksimale belastning af bilens trækrog er lavere, er denne gældende.
- 4.5 Cyklerne skal fastgøres omhyggeligt som beskrevet i vejledningen.
- 4.6 Anbring de største og tungeste cykler tættest på bilen og de mindre og lettere cykler udenpå.
- 4.7 Cykelholderen er udelukkende beregnet til sædvanlige cykler. Overskrid aldrig de maksimale dimensioner af cyklerne som anført i vejledningen.
- 4.8 Cykler med kulfiberstel eller kulfiberdele transporteres på cykelholderen på eget ansvar. Accell bike parts påtager sig intet ansvar for skader på kulfiberstel eller kulfiberdele.
- 4.9 Alle løstsiddende dele på cyklerne som f.eks. barnestole, cykeltasker, kurve og cykelpumper skal tages af. Dette for ikke at miste pågældende dele samt af hensyn til færdselsikkerheden.
- 4.10 Hvis bilens bagklap kan åbnes indefra, skal denne funktion slås fra for at forebygge skade på bilen og cykelholderen.
- 4.11 Anbring cykelholderen og cyklerne i sikker afstand fra udstødningsrøret, så de ikke bliver beskadiget af varmen.
- 4.12 Medbring vejledningen i den bil, som cykelholderen monteres på.

5.0 Trækroger

- 5.1 Oplysninger om trækrogens bæreevne fremgår af et skilt ved trækroger eller bilens instruktionsbog.
- 5.2 Den samlede vægt af cykelholderen og cyklerne må aldrig overskride den tilladte belastning af trækroger.
- 5.3 Kontrollér trækroger, for cykelholderen monteres.
- 5.4 Trækroger skal være fremstillet af stål. Cykelholderen er uegnet til trækroger fremstillede af aluminium eller støbejern (GGG40). Kontakt forhandleren i tvivlstilfælde.
- 5.5 Trækroger skal rengøres for smuds og olie, for cykelholderen monteres.
- 5.6 Eventuel beskyttelseslak eller -folie kan gøre cykelholderen ustabil og skal derfor fjernes for brug af denne.
- 5.7 Kontrollér kuglen og materialet 2 cm under kuglen for skader og slitage. En slidt trækrog kan gøre cykelholderen ustabil.
- 5.8 Hvis cykelholderen ikke sidder stabilt på trækroger eller er nem at dreje vandret, skal cykelholderen justeres. Kontakt i tvivlstilfælde forhandleren vedrørende tilpasning til trækroger.

6.0 Vippemekanisme

- 6.1 Hvis cykelholderen har en vippemekanisme for adgang til bagagerummet:
- 6.2 Hold hele tiden fast i cyklerne, mens cykelholderen vippes, og benyt forsigtige bevægelser for at forebygge skader og uheld.

- 6.3 Kontrollér efter vipningen, at mekanismen er gået i indgreb igen. På den måde kan cykelholderen ikke kan vippe utilsigtet, f.eks. under kørsel.

7.0 Belysning

- 7.1 For afgang skal det kontrolleres, at cykelholderens lygter fungerer.
- 7.2 Hvis nærlyset aktiveres, skal bilens baglygter forblive slukkede.
- 7.3 Kontakt forhandleren, hvis bilen viser en fejlmeddelelse om belysningen.

8.0 Aflåsning af cykler og cykelholder

- 8.1 Alle låse på cyklerne og cykelholderen skal aflåses og nøglerne tages ud under transport.
- 8.2 Drejeknapperne på cykelholderen skal strammes helt, før de aflåses.
- 8.3 Låsen på trækrogskoblingen skal altid kontrolleres, før cykelholderen læsses.
- 8.4 Låsene i cykelholderens drejeknapper skal aflåses, og nøglerne tages ud.

9.0 Koreegenskaber

- 9.1 Tilpas hastigheden og køremåden til vejforholdene og den transporterede last.
- 9.2 Kør forsigtigt på grusveje eller undgå disse helt.
- 9.3 Kør meget forsigtigt over bump.
- 9.4 Kontrollér regelmæssigt under kørslen, at cykelholderen og cyklerne fortsat sidder ordentligt fast.
- 9.5 Tag højde for den bilens øgede længde bagtil, f.eks. ved bakning.
- 9.6 Kør aldrig hurtigere end 130 km/h.
- 9.7 Tag cykelholderen af bilen, når den ikke skal benyttes.

10.0 Lovgivningens krav

- 10.1 Bilens fører er eneansvarlig for cykelholderens tilstand samt monteringen af cykelholderen og cyklerne.
- 10.2 Ved brug af cykelholderen skal bilens fører overholde lokale færdselsregler. Bemærk, at færdselsreglerne ofte er forskellige fra land til land.
- 10.3 Den ekstra nummerplade skal svare til bilens nummerplader og monteres på det dertil beregnede sted på cykelholderen.
- 10.4 Hastighedsgrænser og andre færdselsregler skal altid overholdes.

11.0 Vedligeholdelse

- 11.1 Brugeren er eneansvarlig for at vedligeholde og opbevare cykelholderen korrekt.
- 11.2 Kontakt forhandleren, hvis cykelholderen eller dele af denne bliver beskadigede eller slidte.
- 11.3 Rengør regelmæssigt cykelholderen med vand eller bilshampoo, især hvis den bliver udsat for salt. Det gælder især om vinteren eller ved kørsel langs havet. Det er med til at forebygge korrosion og sikrer, at cykelholderen fungerer korrekt.
- 11.4 Cykelholderen skal opbevares tørt.
- 11.5 Fjern cykelholderen før indkørsel i vasketunneler.

12.0 Reklamationsret

- 12.1 Cykelholderen er omfattet af den lovmæssige reklamationeret.
- 12.2 Reklamationsretten er begrænset til fejl i produktion eller samling.
- 12.3 Reklamationsretten bortfalder ved konstruktive ændringer, forkert brug eller skader som følge af uheld.



1.0 Introduzione generale

- 1.1 Accell bike parts non si assume alcuna responsabilità per lesioni a persone, perdite o danni causati dal montaggio o dall'utilizzo errato del portabici, incluso (in modo non esclusivo) il montaggio o l'utilizzo in contrasto con le istruzioni fornite unitamente al portabici o con le istruzioni del rivenditore.
- 1.2 Consultare il rivenditore per eventuali domande sull'azionamento, l'utilizzo e le limitazioni del portabici.
- 1.3 Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il portabici.
- 1.4 Non modificare in alcun modo il portabici e i suoi componenti.

2.0 Primo utilizzo

- 2.1 Controllare che siano stati consegnati tutti i componenti del portabici descritti nelle istruzioni.
- 2.2 Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e funzionanti.

3.0 Montaggio del portabici sul gancio di traino

- 3.1 In caso di dubbio consultare il rivenditore per il montaggio o l'eventuale regolazione sul veicolo.
- 3.2 Leggere e seguire le istruzioni di montaggio. Montare il portabici come riportato nelle istruzioni.
- 3.3 Controllare che il portabici sia montato sul gancio di traino in direzione rettilinea e in modo sufficientemente stabile e robusto.

4.0 Carico sul portabici

- 4.1 In caso di dubbio consultare il rivenditore per il carico sul portabici.
- 4.2 Non superare mai il limite inferiore del carico massimo raccomandato.
- 4.3 Non superare il carico massimo del portabici indicato nelle istruzioni.
- 4.4 Il carico massimo raccomandato sul gancio di traino del veicolo ha la priorità sul carico ammesso del portabici.
- 4.5 Fissare accuratamente le biciclette come descritto nelle istruzioni.
- 4.6 Disporre le biciclette più grandi e pesanti più vicino all'auto, quindi le biciclette più piccole e leggere.
- 4.7 Il portabici è adatto esclusivamente ai telai di biciclette standard. Non superare mai le dimensioni massime della bicicletta indicate nelle istruzioni.
- 4.8 Il montaggio di biciclette con telaio in carbonio o di componenti in carbonio è a rischio dell'utente. Accell bike parts non si assume alcuna responsabilità per i danni ai telai in carbonio o ai componenti in carbonio.
- 4.9 Prima del trasporto, smontare tutti i componenti facilmente smontabili delle biciclette, come seggiolini per bambini, borse da bicicletta, cestini e pompe per evitare di perderli e per la sicurezza degli altri utenti della strada.
- 4.10 Se il portellone posteriore del veicolo ha l'apertura automatica, disattivare questa funzione per evitare di arrecare danni al veicolo e/o al portabici.
- 4.11 Tenere il portabici e le biciclette a distanza di sicurezza dal tubo di scarico per evitare danni provocati dal riscaldamento.
- 4.12 Conservare le istruzioni nel veicolo sul quale è montato il portabici.

5.0 Gancio di traino

- 5.1 Per informazioni sulla capacità di carico del portabici, consultare la targhetta accanto al gancio di traino o le istruzioni per l'uso del veicolo.

- 5.2 Il peso combinato del portabici e delle biciclette non deve mai superare il carico ammesso del gancio di traino.
- 5.3 Prima di utilizzare il portabici, controllare il gancio di traino.
- 5.4 Il gancio di traino deve essere di acciaio. Il portabici non è adatto per i ganci di traino di alluminio o di ghisa (GGG40). Consultare il rivenditore in caso di dubbio.
- 5.5 Eliminare la sporcizia e l'olio prima di utilizzare il gancio di traino.
- 5.6 L'eventuale vernice o il foglio di protezione possono avere un effetto negativo sulla stabilità del portabici; occorre quindi rimuoverli prima di utilizzare il portabici.
- 5.7 Controllare che la sfera e il materiale a 2 cm di profondità sotto la sfera non presentino danni e usura. Un gancio di traino usurato può influenzare negativamente la stabilità del portabici.
- 5.8 Se il portabici non è stabile sul gancio di traino o più facilmente cadere in posizione orizzontale, occorre regolarlo. In caso di dubbio consultare il rivenditore per la regolazione sul gancio di traino.

6.0 Meccanismo di ribaltamento

- 6.1 Se il portabici è dotato di un meccanismo di ribaltamento, per accedere al bagagliaio:
- 6.2 durante il ribaltamento, trattenere le biciclette e lasciare spostare lentamente la combinazione per evitare danni e incidenti.
- 6.3 Dopo il ribaltamento, controllare che il meccanismo sia perfettamente bloccato. Si evita così il ribaltamento accidentale del portabici, ad esempio durante la guida.

7.0 Luci

- 7.1 Prima della partenza, controllare il funzionamento delle luci del portabici.
- 7.2 Se si utilizzano le luci antinebbia, disattivare la luce antinebbia del veicolo.
- 7.3 Consultare il rivenditore se il veicolo dà un messaggio di errore riguardo alle luci.

8.0 Blocco del portabici e delle biciclette

- 8.1 Bloccare tutti i lucchetti delle biciclette e del portabici e rimuovere le chiavi durante l'uso.
- 8.2 Ruotare le manopole a fine corsa prima di bloccarle.
- 8.3 Controllare soprattutto il blocco del collegamento al gancio di traino prima di utilizzare il portabici.
- 8.4 Bloccare i lucchetti delle manopole del portabici e rimuovere le chiavi.

9.0 Guida

- 9.1 Adattare la velocità e la guida alle condizioni meteorologiche e al carico trasportato.
- 9.2 Non viaggiare o viaggiare con prudenza sulle strade non asfaltate.
- 9.3 Passare con cautela sui rallentatori di velocità.
- 9.4 Durante il viaggio controllare periodicamente che il portabici e le biciclette siano ancora perfettamente fissati.
- 9.5 Tenere conto del volume che si aggiunge al veicolo, ad esempio durante la retromarcia.
- 9.6 Non superare la velocità di 130 km orari.
- 9.7 Quando non occorre trasportare biciclette, smontare il portabici dal veicolo.

10.0 Regolamento

- 10.1 Il conducente del veicolo è totalmente responsabile delle condizioni del portabici e del montaggio del portabici e delle biciclette.
- 10.2 Durante l'uso del portabici, il conducente deve essere a conoscenza della legislazione locale. Tenere conto dei diversi regolamenti negli altri paesi.
- 10.3 La targa aggiuntiva deve corrispondere alla targa del veicolo e deve essere montata nella posizione corretta sul

- portabici.
- 10.4 Tenere sempre conto dei limiti di velocità e delle altre norme stradali.

11.0 Manutenzione

- 11.1 L'utente è responsabile della manutenzione e della conservazione corrette del portabici.
- 11.2 Consultare il rivenditore in caso di danni o usura del portabici o dei suoi componenti.
- 11.3 Lavare periodicamente il portabici con acqua o un detergente per auto, soprattutto in presenza di sale, come quello sparso sulla strada o durante i viaggi lungo la costa. In questo modo si prevengono la corrosione e i danni al portabici.
- 11.4 Immagazzinare il portabici in un locale asciutto.
- 11.5 Smontare il portabici prima di entrare in un tunnel di lavaggio automatico.

12.0 Garanzia

- 12.1 A questo prodotto si applica la garanzia legale.
- 12.2 La garanzia si applica soltanto in caso di difetti di produzione e/o assemblaggio.
- 12.3 La garanzia sul portabici non si applica alle modifiche effettuate dall'utente, all'uso improprio o ai danni provocati da incidenti.



1.0 Informacje ogólne

- 1.1 Accell bike parts nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała, utratę lub szkody spowodowane niewłaściwym montażem lub użytkowaniem bagażnika, łącznie z - lecz nie jedynie - montażem lub użytkowaniem w sposób niezgodny z instrukcją dołączoną do bagażnika lub instrukcjami sprzedawcy.
- 1.2 W razie pytań na temat obsługi, użytkowania i ograniczeń bagażnika należy skonsultować się ze sprzedawcą.
- 1.3 Przed zamontowaniem i rozpoczęciem użytkowania bagażnika uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

- 1.4 Bagażnik ani jego elementy nie mogą być w jakikolwiek sposób modyfikowane.

2.0 Użycie po raz pierwszy

- 2.1 Sprawdzić, czy wszystkie części bagażnika opisane w instrukcji zostały dostarczone wraz z nim.
- 2.2 Ocenic, czy wszystkie części są nieuszkodzone i funkcjonalne.

3.0 Montaż bagażnika na haku holowniczym

- 3.1 W razie wątpliwości dotyczących montażu lub ewentualnej regulacji na pojeździe skonsultować się ze sprzedawcą.
- 3.2 Przeczytać instrukcję montażu i stosować się do opisanych w niej zaleceń. Nie montować bagażnika w sposób inny niż opisany w instrukcji.
- 3.3 Sprawdzić, czy bagażnik jest zamontowany na haku holowniczym wystarczająco prosto, mocno i stabilnie.

4.0 Załadunek bagażnika

- 4.1 W razie wątpliwości dotyczących załadunku bagażnika skonsultować się ze sprzedawcą.
- 4.2 Najniższe maksymalne zalecane obciążenie musi być zawsze przestrzegane i nie można go przekraczać.
- 4.3 Nie można przekraczać maksymalnego obciążenia bagażnika, jak podane w instrukcji.
- 4.4 Maksymalne zalecane obciążenie haka holowniczego jest istotniejsze od dopuszczalnego obciążenia bagażnika na rowery.

- 4.5 Rowery należy ostrożnie ustawiać na bagażniku, w sposób opisany w instrukcji.
- 4.6 Największy i najcięższy rower ustawiać najbliżej pojazdu, a następnie rowery mniejsze i lżejsze.
- 4.7 Bagażnik przystosowany jest wyłącznie do standardowych ram rowerowych. Nigdy nie przekraczać maksymalnych wymiarów roweru podanych w instrukcji.
- 4.8 Rowery z ramami z karbonu lub elementami z karbonu montuje się na bagażniku na własne ryzyko. Accell bike parts nie ponosi odpowiedzialności za szkody ram ani elementów z karbonu.
- 4.9 Przed przewozem należy usunąć wszystkie elementy roweru, które można łatwo odcedzić, takie jak felikielki dziecięce, sakwy rowerowe, koszyki czy pompki. Należy to zrobić, aby zapobiec ich zgięciu, jak również ze względu na bezpieczeństwo innych użytkowników dróg.
- 4.10 Jeżeli samochód jest wyposażony w funkcję automatycznego otwierania bagażnika tylnego, należy wyłączyć ją, by zapobiec uszkodzeniu pojazdu i/lub bagażnika.
- 4.11 Bagażnik oraz rowery muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od rury wydechowej, aby uniknąć ewentualnych szkód spowodowanych wysoką temperaturą.
- 4.12 Instrukcję przechowywać w pojeździe, na którym zamontowany jest bagażnik.

5.0 Hak holowniczy

- 5.1 Informację na temat nośności haka można znaleźć na tabliczce znajdującej się obok niego lub też w instrukcji obsługi pojazdu.
- 5.2 Łączna waga bagażnika i rowerów nigdy nie może przekraczać dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego.
- 5.3 Przed użyciem bagażnika sprawdź hak holowniczy.
- 5.4 Hak musi być wykonany ze stali. Bagażnik nie nadaje się do haków holowniczych z aluminium lub żeliwa (GGG40). W razie wątpliwości skonsultować się ze sprzedawcą.
- 5.5 Przed użyciem haka należy oczyścić go z brudu i oleju.
- 5.6 Ewentualny lakier ochronny lub folia mogą mieć negatywny wpływ na stabilność bagażnika, toteż należy usunąć je przed użyciem bagażnika.
- 5.7 Sprawdź kulę haka i materiał w odległości 2 cm pod nią pod kątem uszkodzeń i zużycia. Zużyty hak holowniczy może mieć negatywny wpływ na stabilność bagażnika.
- 5.8 Jeżeli bagażnik nie spoczywa stabilnie na haku lub można go łatwo obrócić do pozycji poziomej, musi on zostać wyregulowany. W razie wątpliwości dotyczących regulacji bagażnika na haku skonsultować się ze sprzedawcą.

6.0 Mechanizm opuszczania

- 6.1 Jeżeli bagażnik jest wyposażony w mechanizm opuszczania, na potrzeby dostępu do bagażnika samochodu: w trakcie opuszczania trzymać rowery i ostrożnie poruszać całą konstrukcją. Pozwoli to zapobiec szkodom oraz wypadkom.
- 6.3 Po opuszczeniu sprawdzić, czy mechanizm dobrze się z powrotem zablokował. Zapobiegnie to nieumyślnemu opuszczeniu bagażnika, np. w trakcie jazdy.

7.0 Oświetlenie

- 7.1 Przed wyjazdem należy sprawdzić działanie oświetlenia bagażnika.
- 7.2 W razie używania światła przeciwmgłowego światło przeciwmgłowe samochodu musi zostać wyłączone.
- 7.3 Skonsultować się ze sprzedawcą, jeżeli pojazd zgłasza błąd oświetlenia.

8.0 Zamykanie bagażnika i rowerów

- 8.1 Wszystkie zamki rowerów i bagażnika muszą zostać zamknięte, a kluczyki wyjęte na czas używania bagażnika.
- 8.2 Pokręta muszą zostać całkowicie dokręcone przed ich zablokowaniem.
- 8.3 Należy dodatkowo sprawdzić zamknięcie złącza haka holowniczego przed użyciem bagażnika.

- 8.4 Zamki pokręteł bagażnika muszą zostać zamknięte, a kluczyki wyjęte.

9.0 Sposób jazdy

- 9.1 Dostosować prędkość i zachowanie na drodze do panujących warunków i przewożonego ładunku.
- 9.2 Nie poruszać się po nieutwardzonych drogach lub też zachować na nich szczególną ostrożność.
- 9.3 Bardzo ostrożnie przejeżdżać przez progi zwalniające.
- 9.4 W trakcie jazdy regularnie sprawdzać, czy bagażnik oraz rowery są nadal dobrze zamocowane.
- 9.5 Brać pod uwagę, iż pojazd z bagażnikiem i rowerami zajmuje więcej miejsca, np. w trakcie cofania.
- 9.6 Maksymalna prędkość, jakiej nie można przekroczyć, to 130 km/h.
- 9.7 Zdemontować bagażnik z pojazdu, jeżeli nie są na nim zamocowane rowery.

10.0 Przepisy

- 10.1 Kierowca pojazdu ponosi pełną odpowiedzialność za stan bagażnika oraz montaż jego i rowerów.
- 10.2 Korzystając z bagażnika, kierowca musi znać przepisy lokalne. Należy pamiętać, że w poszczególnych państwach obowiązują różne regulacje.
- 10.3 Numery na dodatkowej tablicy rejestracyjnej muszą być zgodne z numerami rejestracyjnymi pojazdu. Tablica musi być zamontowana we właściwym miejscu na bagażniku.
- 10.4 Należy zawsze przestrzegać ograniczeń prędkości oraz innych przepisów drogowych.

11.0 Konserwacja

- 11.1 Użytkownik jest odpowiedzialny za prawidłową konserwację i przechowywanie bagażnika.
- 11.2 W razie uszkodzenia lub zużycia bagażnika na rowery bądź jego elementów skonsultować się ze sprzedawcą.
- 11.3 Regularnie myć bagażnik wodą lub szamponem samochodowym, zwłaszcza w razie kontaktu z solą. Może to być kontakt z solą drogową lub z solą morską w trakcie jazdy wybrzeżem. W ten sposób można zapobiec korozji i uszkodzeniu bagażnika.
- 11.4 Bagażnik musi być przechowywany w suchym miejscu.
- 11.5 Przed skorzystaniem z myjni samochodowej zdemontować bagażnik.

12.0 Gwarancja

- 12.1 Ten produkt jest objęty gwarancją ustawową.
- 12.2 Obowiązuje ona wyłącznie w przypadku błędów produkcyjnych i/lub konstrukcyjnych.
- 12.3 Gwarancja nie ma zastosowania w razie samodzielnie dokonanych zmian, niewłaściwego użytkowania lub szkód powstałych na skutek wypadków.



1.0 Obecnie

- 1.1 Accell bike parts w żadnym przypadku nie odpowiada za zranienie osób, zranienie lub szkodę, które są spowodowane nieprawidłową montażem lub użyciem nosi, w tym - ale nie tylko - montażem lub użyciem, które jest w rozporzu s pokyny dodanymi spolu s nosi,cebno s pokyny waszego prodejce.
- 1.2 M4te-li dotazy ohledn4 obsluhy, pouz4v4n4 a omezen4 nosi,ce, obr4tte se na sv4ho prodejce.
- 1.3 D4v4e ne4z nosi,ce namontujete a pouz4jete, p4e,ct4te si pe,cliv4e v4s,cehny pokyny.
- 1.4 Nosi,ce a jeho sou,4st4i se nesm4j4i4n4m zp4sobem m4nit.

2.0 První použití

- 2.1 Zkontrolujte, zda jsou dodané všechny součásti nosiče, tak jak se popisují v pokynech.
- 2.2 Zkontrolujte, jestli jsou všechny součásti nepoškozené a funkční.

3.0 Montáž nosiče na tažné zařízení

- 3.1 Při pochybnostech ohledně montáže nebo případného seřízení na vašem vozidle se obraťte na svého prodejce.
- 3.2 Přečtete si a dodržte montážní pokyny. Nepřipevňujte nosič jiným způsobem, než jak se uvádí v pokynech.
- 3.3 Zkontrolujte, jestli je nosič na tažném zařízení namontován dostatečně rovně, pevně a stabilně.

4.0 Zatížení nosiče

- 4.1 Při pochybnostech ohledně zatížení se obraťte na svého prodejce.
- 4.2 Nejvyšší doporučené maximální zatížení se musí vždy dodržet a nesmí se překročit.
- 4.3 Maximální zatížení nosiče se nesmí překročit, tak jak se popisuje v pokynech.
- 4.4 Doporučené maximální zatížení tažného zařízení vozidla má přednost před přípustným zatížením vašeho nosiče kol.
- 4.5 Kola musíte pečlivě připevnit, tak jak se popisuje v pokynech.
- 4.6 Největší a nejtěžší kola umístěte nejbliž k autu a potom menší a lehčí kola.
- 4.7 Nosič je určený výlučně pro standardní rámy kol. Nikdy nepřekračujte maximální rozměry kola, tak jak jsou uvedené v pokynech.
- 4.8 Kola s karbonovými rámy nebo součástky z karbonu se na nosič montují na vlastní riziko. Accell bike parts v žádném případě neodpovídá za škodu na karbonových rámech nebo součástkách z karbonu.
- 4.9 Všechny snadno demontovatelné součástky kol se musejí před přípravou demontovat, jako např. dětské sedačky, tašky na kolo, košíky a pumpičky na kolo. Je to z důvodu zabránění jejich ztrátě a pro bezpečnost ostatních účastníků silničního provozu.
- 4.10 Jestliže se zadní dveře vozidla dají automaticky otevírat, musí se tato funkce vypnout, aby se předešlo poškození vozidla anebo nosiče.
- 4.11 Nosič a kola mějte v bezpečné vzdálenosti od výfuku, abyste zabránili případnému poškození nadměrnou teplotou.
- 4.12 Instrukce uschovejte ve vozidle, na němž je nosič namontovaný.

5.0 Tažné zařízení

- 5.1 Informace o nosnosti tažného zařízení naleznete na štítku vedle kulového čepu nebo v návodu pro uživatele svého vozidla.
- 5.2 Kombinovaná hmotnost nosiče a kol nesmí nikdy překročit přípustné zatížení tažného zařízení.
- 5.3 Před použitím nosiče zkontrolujte kulový čep tažného zařízení.
- 5.4 Čep musí být vyrobený z oceli. Nosič není vhodný pro čepy vyrobené z hliníku nebo litiny (GGG40). V případě pochybností se obraťte na svého prodejce.
- 5.5 Před použitím musíte z kulového čepu odstranit nečistoty a olej.
- 5.6 Případný ochranný lak nebo fólie mohou mít nepříznivý vliv na stabilitu nosiče, musíte je před použitím nosiče odstranit.
- 5.7 Zkontrolujte kouli a materiál 2 cm pod koulí, jestli nejsou poškozené nebo opotřebené. Opotřebený kulový čep může mít negativní vliv na stabilitu nosiče.
- 5.8 Jestliže není nosič na tažném zařízení stabilní nebo se dá snadno vododorvn4 ot4c4t,ce, musí se nosi,ce se,ř4dit. P4i pochybnostech o se,ř4zen4n4 na kulov4m ,4epu ta4n4ho za,ř4zen4 se obraťte na sv4ho prodejce.

6.0 Sklopný mechanismus

- 6.1 Jestliže má nosič sklopný mechanismus pro přístup do zavazadlového prostoru auta:
- 6.2 Kola během sklápění pevně držte a sestavu opatrně sklápějte. Zabráňte tak poškození a nehodám.
- 6.3 Po sklopení zkontrolujte, jestli je mechanismus opět dobře zajištěný. Zabráňte tak necht4n4mu sklopen4 nosi,ce, nap4iklad b4hem j4zdy.

7.0 Osv4tlen4

- 7.1 P4ed j4zdou mus4te zkontrolov4 funkci sv4tel nosi,ce.
- 7.2 Kd4z se pouz4v4te m4hove sv4tlo, mus4 z4stat m4hov4 sv4t4lna auta vypnut4.
- 7.3 Jestliže va4e auto signalizuje chybov4 hl44en4 ohledn4 osv4tlen4, obraťte se na sv4ho prodejce.

8.0 Zajištění nosiče a kol

- 8.1 Všechny zámkol a nosi,ce musej4 b4t zamknut4 a kl4če musej4 b4t b4hem pouz4v4n4 nosi,ce vyndan4.
- 8.2 Oto,4n4e knofliky mus4te nejprve 4pln4 ut4hnout, pak je teprve zamknout.
- 8.3 D4v4e ne4z nosi,ce pouz4jete, mus4te p4edev4m zkontrolov4t zaji4st4n4 kulov4ho ,4epu ta4n4ho za,ř4zen4.
- 8.4 Z4mkol oto,4n4ch knoflik4 nosi,ce musej4 b4t zamknut4, kl4če vyndan4.

9.0 Jizdn4 vlastnosti

- 9.1 P4izp4sobte rychlost a zp4sob j4zdy st4vaj4cim podm4nk4m v silni,4n4m provozu a p4ep4ravovan4mu n4kladu.
- 9.2 Po nezp4evn4n4ch komunik4c4ch nejjezd4te nebo jezd4te jen velice opatrn4.
- 9.3 Jezd4te velice opatrn4 p4es zpomalovac4i prahy.
- 9.4 B4hem cesty pravideln4 kontrolujte, jestli jsou nosi,ce a kola st4le je4st4 dob4e p4ipevn4n4.
- 9.5 Zohledn4jte, že va4e vozidlo m4 objem nav4c, nap4iklad kd4z couf4te.
- 9.6 Rychlost nesm4 nikdy p4ekro,4it 130 km/hod.
- 9.7 Pokud na nosi,ci nejsou namontovan4 j4dn4 kola, sund4jte nosi,ce z vozidla.

10.0 Pravidla

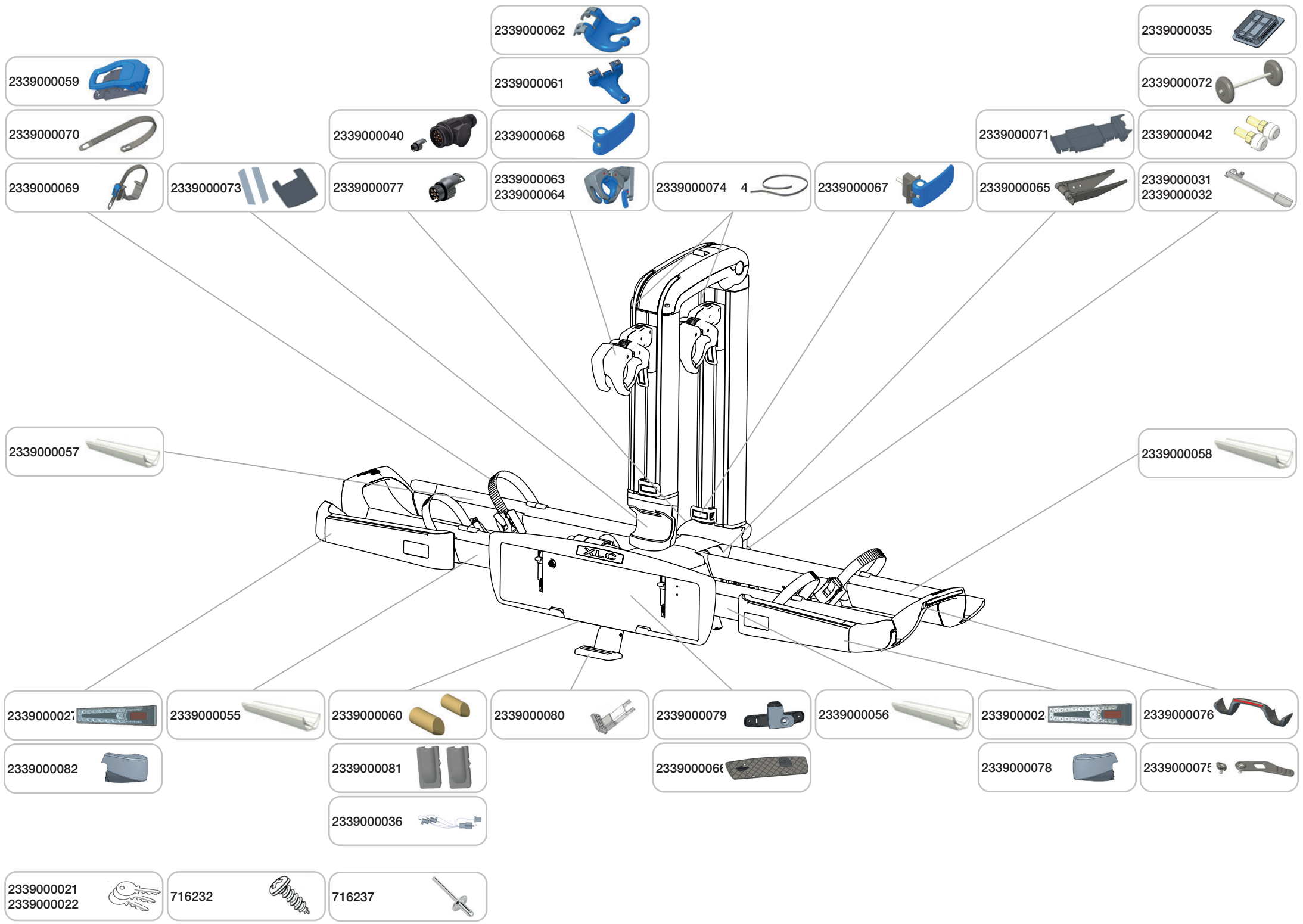
- 10.1 R4d4ci vozidla je pln4 odpov4dn4 za stav nosi,ce a za mont44z nosi,ce a kol.
- 10.2 P4i pouz4v4n4 nosi,ce mus4 r4d4ci zn4t m4stn4 legislativu. Berte v 4vahu, že v r4zn4ch zem4ch se legislativa m44e li4it.
- 10.3 Registra,4n4 zna,4ka vozidla nav4c, um4st4n4 na nosi,ci, se mus4 shodovat s registra,4n4 zna,4kou auta a b4t namontovan4 na nosi,ci na spr4vn4m m4st4.
- 10.4 V4d4y mus4te dodr4zovat omezen4 rychlosti a jin4 pravidla silni,4n4 dopravy.

11.0 4dr44ba

- 11.1 Za spr4vn4ou 4dr44bu a 4schovu nosi,ce je odpov4dn4 4v4t4tel.
- 11.2 V p44pad4 po4kozen4 nebo opot4eben4 nosi,ce kol nebo sou,44stek nosi,ce kol se obraťte na sv4ho prodejce.
- 11.3 Nosi,ce pravideln4 čist4te vodou nebo auto4samponem, zv4l44te p4i v4l4v soli. Mysl4me t4m posypovou s4l nebo j4zdu pod4l pob44e4. Zab4r4n4 to koroz4 a z4vad4m na nosi,ci.
- 11.4 Nosi,ce se mus4 uchov4vat v such4m prostoru.
- 11.5 P4ed vjezdem do my,4ky aut nosi,ce sund4jte.

12.0 Z4ruka

- 12.1 Na tento v4robek se vztahuje z4ruka ze z4kona.
- 12.2 Z4ruka se poskytuje v4l4dn4 na p44pady v4robni,4ch chyb4 nebo chyb4 p4i kompletaci.
- 12.3 Z4ruku na nosi,ce kol nelze uplatnit, jestliže jste sami na nosi,ci provedli n4jak4 zmn4ny, p4i nespr4vn4m pouz4t4 nebo p4i po4kozen4 v d4sledku nehody.



Accell Bike Parts GmbH

Max-Planck-Str. 6
97526 Sennfeld
Germany



TEAM XLC

info@xlc-parts.com
www.xlc-parts.com

ACCELL
BIKE PARTS

Copyright

The text, images and information in these documents are protected under the copyright of © Accell Bike Parts GmbH. No translation, reprinting, reproduction or other commercial use such as on electronic media, even in part, is permitted without prior written consent from © Accell Bike Parts GmbH, Sennfeld, Germany. Status 06/2022